



Universidad
de Valparaíso
CHILE



PT DIS-NU
A 282 t
2019

agrupación *Arpilleristas* de *Melipilla*

Memoria de título

Textiles que comunican: Arpilleras Chilenas Contemporáneas

Estudiante: Daniela Alejandra Aguayo Medel

Profesora guía: Patricia Günter Buitano



agrupación
Arpilleristas
de *Melipilla*

A mi familia, a mi profe Patty a la Agrupación de Arpilleristas de Melipilla y a todos quienes colaboraron para hacer este proyecto posible.
¡Muchísimas Gracias!

Índice

1. Presentación del Proyecto	6
------------------------------	---

PRIMERA PARTE: INVESTIGACIÓN

2. Patrimonio y Artesanía	9
3. El Textil Latinoamericano como Elemento Comunicador e Identitario	13
4. Las Arpilleras Chilenas	33

SEGUNDA PARTE: EL PROYECTO

5. Aspectos generales del proyecto	65
6. Experimentación: Laboratorio Búsqueda de Nuevas Temáticas	68
7. Revitalización de la Comunicación Interna: Planificación de Talleres	78
8. Revitalización de la Comunicación Externa: Marca y Publicaciones	80
9. Financiación y costos	93
10. Conclusiones y proyecciones	94

11. Fuentes consultadas	95
-------------------------	----

1. Presentación del Proyecto

Mi interés personal por trabajar con el patrimonio textil, nace de dos de dos grandes pasiones:

El Patrimonio y la Artesanía.

Creo firmemente que para saber hacia dónde vamos, necesitamos saber de dónde venimos, es decir conocer nuestra historia y reconocer los esfuerzos que nuestros antepasados invirtieron para que pudiésemos llegar al ahora.

Investigando acerca del Patrimonio Inmaterial y las técnicas artesanales que se definen como parte de este, es que coincidí con las Arpilleras de la Dictadura, no tardándome mucho en descubrir que estas obras tan poderosas eran solo parte de la punta del iceberg ya que esta disciplina no se limita solo a ese momento en específico sino que sigue plenamente vigente a la fecha por medio de diversos grupos de cultoras que perseveran en el hacer.

Sin embargo hoy en día se encuentran frente a diversas amenazas que ponen en riesgo la continuidad de esta artesanía joven. Por ello nace la necesidad de intervenir por medio del Diseño.

En el siguiente documento se indagará acerca de la comunicación y simbología de diversas piezas textiles, cómo esta capacidad es tomada por la técnica del Arpillerismo naciendo una artesanía relativamente reciente y cómo este proyecto pretende colaborar a que el grupo Arpilleristas de Melipilla, logren hacerle frente a factores que actualmente amenazan su prevalencia en el hacer.

Área en la que se desenvuelve:

Este proyecto se enmarca en el área textil, más específicamente en los textiles nacidos en latinoamérica cuyo objetivo principal es el comunicar.

Problemática que abarca:

Las Arpilleristas de Melipilla son un grupo que comenzó aproximadamente en los años 1980 durante el periodo de la Dictadura Militar en Chile como anexo de los talleres realizados por la Vicaría de la Solidaridad en Santiago. En su mejor momento llegaron a ser 600 mujeres entregadas a esta labor, de las cuales 11 se mantienen aún vigentes.

El año 2013 pasaron de ser manualistas, a ser reconocidas oficialmente como artesanas por el Ministerio de las Culturas, las Artes y el patrimonio del Gobierno de Chile. Sin embargo su obra se encuentra actualmente en un periodo de debilitamiento debido al abandono de temáticas relacionadas con la Dictadura, perdiendo así el **sentido de hacer** que hizo conocida su obra y sumándose a esto un aislamiento causado por el desconocimiento de canales o formas de comunicar su quehacer a públicos y clientes potenciales. Actualmente esta agrupación está perdiendo de un hilo al no presentar mayores ganancias económicas, prevaleciendo en esta actividad únicamente por la pasión del hacer.

Oportunidad de diseño:

Colaborar a la revitalización de una artesanía aun joven nacida en periodos críticos de nuestro país, por medio de un trabajo en conjunto con las artesanas.

Objetivo general del proyecto:

Revitalizar la artesanía textil joven del Arpillerismo estimulando la búsqueda de nuevas inspiraciones de impacto y proponiendo nuevos sistemas para la difusión de su actividad.

PRIMERA PARTE: INVESTIGACIÓN

2. PATRIMONIO Y ARTESANÍA

2.1 Patrimonio

Se comprende como patrimonio a todo lo heredado desde nuestros antecesores.

Existe el **Patrimonio Material** que hace referencia a bienes materiales tanto muebles como inmuebles, y el Patrimonio Inmaterial que comprende a todo lo heredado y que se manifiesta de diversas formas pero que no tiene una material específica.

Para el desarrollo de este proyecto nos ceñiremos a la definición que nos otorga UNESCO para Patrimonio inmaterial:

“Comprende tradiciones o expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados y transmitidas a nuestros descendientes, como tradiciones orales, artes del espectáculo, usos sociales, rituales, actos festivos, conocimientos y prácticas relativos a la naturaleza y el universo, y saberes y técnicas vinculados a la artesanía tradicional.”

Patrimonio Inmaterial; Importancia y beneficios de su conservación:

- Es un elemento identificativo de cada cultura o comunidad.
- La comprensión del patrimonio cultural inmaterial de diferentes comunidades contribuye al diálogo entre culturas, comunidades y generaciones.
- Promueve el respeto hacia otros modos de vida.
- Podemos compartir expresiones del patrimonio cultural inmaterial que son similares a las de otros, integrando a las comunidades entre sí.
- Las técnicas se transmiten de generación en generación y van evolucionando en respuesta a su entorno, lo que contribuye a infundir un sentimiento de identidad y continuidad.
- Crea un vínculo entre el pasado y el futuro a través del presente.



Hilado artesanal de lana orgánica.
Recopilado desde: <http://artesaniasdechile.cl/>

2.2 Reconocer los saberes de los antiguos

Envejecer posee una marcada connotación negativa debido a que acarrea el inevitable deterioro de las capacidades motoras y cognitivas, para muchas personas esta es una etapa de la vida no deseada.

Sin embargo algo de lo que no mucho se habla es de que envejecer también significa mayor sabiduría, los adultos mayores poseen una riqueza de experiencias y vivencias que resultan importantes de reconocer, en muchas de las culturas autóctonas de América Latina se considera a los ancianos como los grandes sabios de la comunidad e históricamente han asumido el rol de ser los portadores de nuestra cultura y los encargados de transmitirla a futuras generaciones, resulta importante reconocer los saberes que han ido adquiriendo y perfeccionando a lo largo de sus vidas.

2.3 Manualidades y artesanía

Se considera manualidad a todo aquel producto hecho por las manos con o sin intervención de maquinarias externas para su realización, pese a que de modo más coloquial nos referimos a ellas como actividades manuales cuyo principal objetivo es la entretención y/o ocupación del tiempo libre, que ocasionalmente se utiliza para la obtención de ingresos secundarios.

La artesanía si bien es una manualidad, difiere en el significado más coloquial de la palabra al considerarse un oficio cuyo fin principal es la subsistencia del artesano. Estos oficios se caracterizan por la producción que se realiza siguiendo técnicas y/o procesos tradicionales, generalmente hablamos de productos con una carga emocional importante ya que acarrean detrás una tradición tanto intelectual, al involucrar una serie de simbologías, significados y técnicas, como emocional, que involucra los sentires del artesano y de toda la cadena de predecesores que perfeccionaron la técnica.



Fotografías taller de cestería chilota a cargo de la artesana Olga Huentelacán de Fundación Artesanías de Chile, en Museo Violeta Parra. Recopilado desde: <https://www.facebook.com/pg/MuseoVioletaParra>



Fotografías taller de cestería chilota a cargo de la artesana Olga Huentelacán de Fundación Artesanías de Chile, en Museo Violeta Parra. Recopilado desde: <https://www.facebook.com/pg/MuseoVioletaParra>

La importancia de aprender a realizar artesanías y manualidades:

El psicólogo Mihaly Csikszentmihalyi descubrió en su investigación La Teoría del Fluir, que las personas que se consideraban a sí mismas muy felices eran las que tenían la capacidad de sumirse en una actividad al punto de lograr “despegarse de su humanidad”, ignorar la sensación de hambre, la necesidad de ir al baño, de dormir, etc. Llegar a este estado es únicamente posible si la persona se encuentra en competencia de realizar o aprender la técnica escogida, refiriéndose a “técnica” como toda aquella actividad creativa-intelectual en la que se pueda sumir una persona: Tejidos, costuras, bordados, composición e interpretación musical, patinaje artístico, etc.

Este estado es nombrado “éxtasis” y se define como: *“Un estado de plenitud máxima, usualmente asociado a una lucidez intensa que dura unos momentos. Tras su fin, la vuelta a la cotidianidad puede verse incluso transformada por el evento previo, pudiéndose sentir aún algún grado constante de satisfacción. Es entonces una experiencia*

*de unidad de los sentidos, en la que pensar, sentir, entender e incluso hacer están armónicamente integrados.”*¹

Adicional a esto encontramos otros beneficios como estimular a la resolución de problemas, el mejoramiento de la destreza manual y el desarrollo de la percepción.

Aprender o desarrollar una técnica en solitario colabora a la felicidad y aleja a la mente de pensamientos negativos, pero si combinamos esta actividad con las interacciones sociales como lo son heredar una técnica desde un familiar o reunirse en grupo para perfeccionarla o realizarla, además de los beneficios ya mencionados también fortalece lazos y disminuye la sensación de soledad creando un tipo diferente de interacciones sociales que nacen desde la actividad misma, es decir desde el hacer.

1. Extraído desde [https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%89xtasis_\(emoci%C3%B3n\)](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%89xtasis_(emoci%C3%B3n))

2.4 Conclusiones del capítulo

La realización de actividades creativas resulta fructífera tanto para una persona como para su entorno cercano, debido a las emociones positivas asociadas. Sin embargo el impacto es más grande si a este le sumamos la carga que conlleva la artesanía que no solo posee el desafío de lograr hacer algo, sino también de desarrollar determinadas técnicas, el aprendizaje de simbolismos, mitos, composiciones y morfologías heredadas de boca a boca.

Las técnicas artesanales al formar parte del patrimonio inmaterial no tienen fecha de caducidad y su riqueza radica en que exigen del contacto humano para mantenerse vivas. En el ámbito individual ayudan a desarrollar habilidades intelectuales, emocionales y manuales lo que sumado a un colectivo de personas que también las realicen, causa un impacto total en la rutina de las comunidades que enfocan su esfuerzo en realizarlas ya que sus energías están centradas en una actividad que considera el bien común, contribuyendo al sentido de pertenencia.

Podemos establecer que el desarrollo de artesanías colabora con el encuentro de lo que podemos denominar como la verdadera felicidad.

3. EL TEXTIL LATINOAMERICANO COMO ELEMENTO COMUNICADOR E IDENTITARIO



Vendedor ambulante de productos basados en tejidos típicos bolivianos

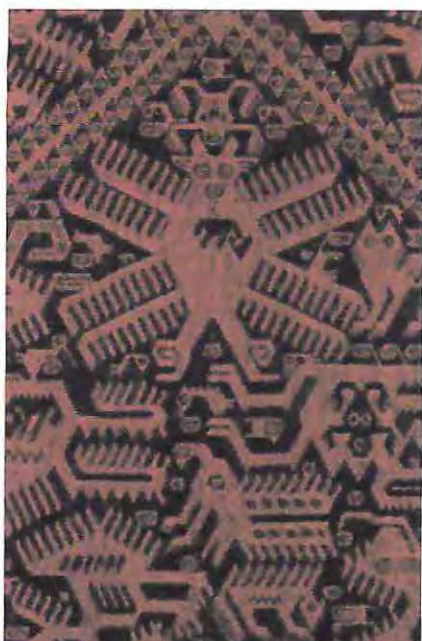
3.1 Tejidos Bolivianos

3.1.1 Pallay Jalq'a

Los **Jalq'a** son un pueblo asentado en el centro sur de Bolivia, con una población aproximada de 26.000 habitantes.

Destacan principalmente por la elaboración de textiles creados con materia prima nacida de procesos y técnicas propias. Esta sucesión de procesos inicia con la cría de camélidos para la extracción de lana, sigue con el teñido de fibras con tintes orgánicos y finaliza con el tejido de las piezas textiles en telar rústico con el sistema básico de urdimbre y trama. Estas piezas textiles son llamadas **Pallay Supay**.

Los Pallay Supay o "Tejidos del diablo" son llamados así porque retratan la visión que tienen los Halq'a del **Ukhu Pacha** o "inframundo". En este espacio gobierna el **Supay** (diablo) quien es acompañado por los **Khurus** (seres que se someten a la voluntad de este diablo). Los Khurus son criaturas zoomórficas míticas que representan tanto al imaginario de la tejedora como la visión que su comunidad posee ellos, pueden ser variables deformadas de animales conocidos (colas y espaldas excesivamente largas, aves de dos cabezas, etc) u animales representados con la máxima fidelidad posible.



“El paisaje del “Ukhu Pacha”, un mundo sagrado que es descrito por los Jalq’as como un mundo de fondos, lugares remotos, y luz débil.(...) Es un espacio desordenado y caótico, un mundo de oscuridad, muerte, sueños, miedo y multiplicación. Estas figuras extrañas que los Jalq’a tejen se llaman “Khurus”, bichos míticos que los Jalq’a creen que aparecen cuando alguien está solo o en un lugar remoto. Los Jalq’as desde muy niños escuchan historias a cerca de estas criaturas que se encuentran en los tejidos. (...)Sin embargo se puede ver el tejido de los Jalq’as como un modo de vencer este miedo, con las mujeres cambiando figuras de miedo entre figuras estéticas.”¹

La composición visual de los Pallay se caracteriza a primera vista por su gama más común bicromática de negro-rojo, y por la composición sobresaturada de figuras abstractas geométricas que se ciñen a las posibilidades permitidas por el dibujo a telar. Ningún Pallay es igual a otro y a su vez todos transmiten historias diferentes. Los conocimientos son heredados desde

mujeres mayores hacia generaciones más jóvenes, siendo una disciplina que les representa una fuente bastante factible de ingresos ya que compatibiliza con su estilo de vida y les permite realizar paralelamente las tareas del hogar, la familia, el cuidado de los animales y de la siembra.



Tejido Halq’a a la Venta en internet
Recopilado desde: <https://www.flickr.com/photos/tejidosaltiplanicos/>

1. Extraído desde https://www.incapallay.org/files/website_espanol/Los_Jalq%27a_y_su_tejidos.htm

Khurus y su wawa



Las figuras dentro de otras más grandes se dice que son hijos de los Khurus, estos seres son llamados wawas.

Animales Realistas



Lo más fieles posibles a la realidad.

El Supay



Jefe del mundo de los Khurus, toma aspectos del diablo cristiano y también de los dioses del mundo subterráneo y lugares remotos.

El Jorobado



Criatura mitológica, generalmente enseña sus dientes y lengua en señal de amenaza.

El Cóndor



Es considerado el ave nacional del país, significa fuerza y libertad.

El Grifo



Criatura mitológica que al igual que El Jorobado, enseña sus dientes y lengua en señal de amenaza.

Monos



Representados con frecuencia en las danzas Jalq'a durante las fiestas.

Humanos



Aparecen como perdidos entre el movimiento y la confusión de las figuras grandes de los Khurus.

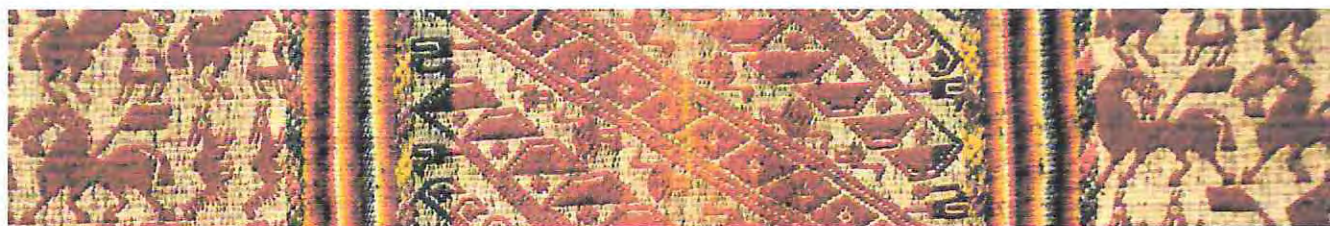


3.1.2 Pallay Tarabuco

Los **Tarabuco** son un pueblo que convive junto con los Jalq'a en territorio boliviano.

Pese a que la técnica utilizada para ambos textiles, Pallays Jalk'a y Tarabuco, es la misma de tejido básico en telar rústico con el sistema de urdimbre y trama, difieren en su materialidad ya que el Pallay Tarabuco utiliza una aleación de algodón con lana de oveja para crear la hebra matriz, mientras que el Pallay Jalk'a se mantiene en el uso de lana de camélidos sumado a la utilización ocasional de lana de oveja.

Estos tejidos se distinguen fácilmente a simple vista debido a su forma de componer y comunicar, ya que poseen su propio estilo que se aleja totalmente de la visión oscura y desordenada que retrata el Pallay Supay. Los Tarabuco narran la cotidianidad, lo perceptible y luminoso, es decir "lo que se puede ver"; esto mediante un tejido colorido y estructurado que sigue una cronología lineal trabajada en forma de franjas verticales.





Ejemplos de cómo leer un tejido Tarabuco:



Conmemoración del domingo de ramos



Conmemoración a la Virgen



Conmemoración del día de Todos los Santos



Escenas de granja



Pastoreo de Ganado



Producción de Chicha



Preparación de una ceremonia marital



Pujillay o fiesta típica Tarabuco



3.2 Bordado Huipil (México y Guatemala)

Huipil se traduce del **Náhuatl** (macrolengua azteca-maya) como “blusa/ vestido adornado”, cabe también destacar que esta lengua es la que da nombre a Guatemala y a la mayoría de sus poblados. “Guatemala” viene del término **Quauhtlemallan** que significa “lugar de muchos árboles”.

El Huipil como tal nace durante el siglo XVI a consecuencia a la llegada de los colonizadores quienes obligaron a las mujeres locales a cubrir su torso desnudo porque para ellos esto resultaba una ofensa importante al cristianismo y moral españolas. Posteriormente su uso se fue masificando hasta llegar a ser una importante prenda identitaria de uso cotidiano y ceremonial para la mujer mexicana y guatemalteca.

“Antiguamente el huipil se usaba sólo en dos momentos: cuando la mujer se casaba y moría; otra costumbre antigua era que en un casamiento la suegra debía tejer uno de estos textiles para su nuera, como símbolo de aceptación en su familia.”

—Diario “El informador”. México (2012).

Esta prenda se caracteriza por su confección básica en la que un rectángulo con una apertura para la cabeza se dobla a la mitad y los costados son parcialmente cosidos dejando dos huecos por los que pasarán los brazos. La simpleza de su confección se contrasta y complementa con los bordados que se realizan en esta prenda o los motivos que se les otorga durante su proceso de tejido.



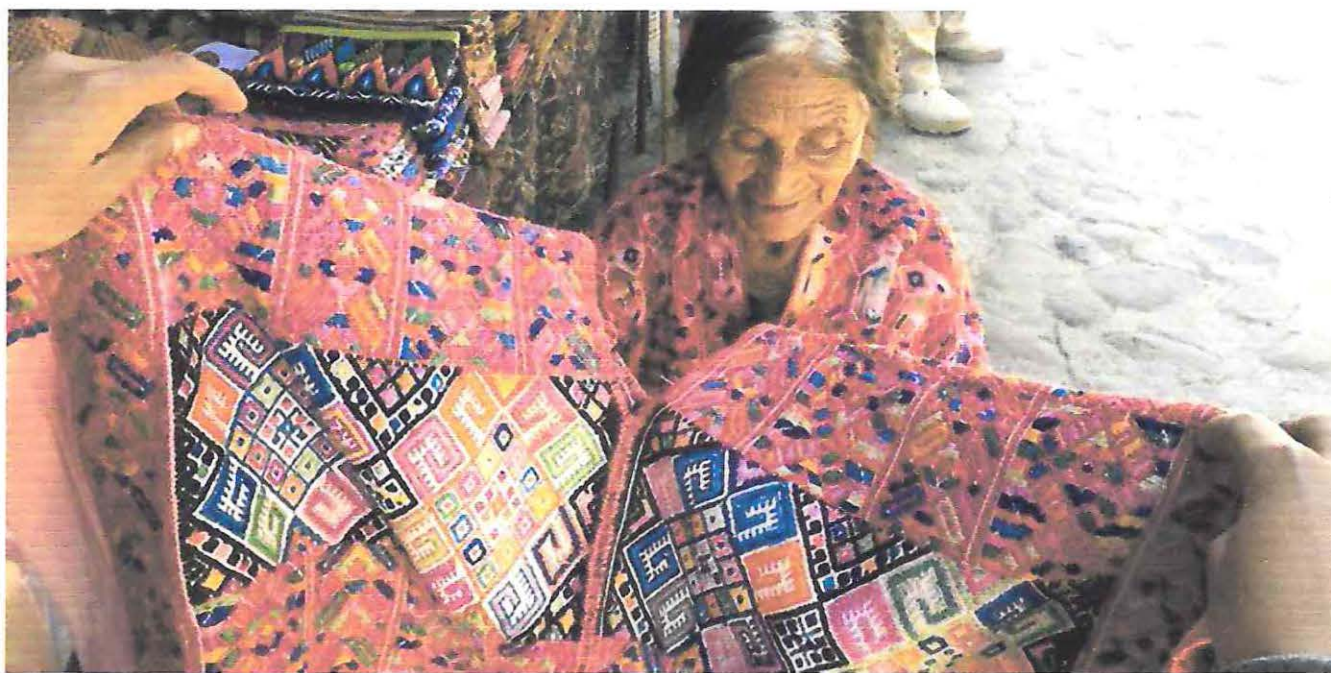
Huipiles de Frida Khalo - Exposición casa azul, México

El Huipil se teje en telar de cintura, y puede ser elaborado a telar con hilo blanco y bordado posteriormente, tejido a telar con hilos de colores y motivos incorporados en la trama o estar hecho de telas compradas (sintéticas o de algodón) con apliques de bordado o elementos tejidos a telar.

Cada una de estas prendas posee una historia e interpretación diferente y las más frecuentes giran en torno a la vida, la muerte, las emociones, la creación y la naturaleza, y adicionalmente pueden comunicar aspectos de la portadora como por ejemplo el estado civil: Los Huipiles que poseen cintas de color negro y rojo son únicamente para las mujeres casadas, mientras que las mujeres solteras pueden permitirse una utilización más amplia que abarca toda la gama de colores disponibles.

“Los bordados de los huipiles significan mucho más de lo que la elaborada decoración deja ver a simple vista: son historias, el pasado y la identidad cultural de cada grupo; quienes los usan, se identifican y los saben suyos. Los huipiles ceremoniales de Santa María Magdalenas, Chiapas, además de llevar dioses y seres legendarios bordados, llevan un diseño especial en el que, a modo de firma, se reconoce el nombre de la tejedora.”

*—Gabriel Reyes. Curador de Arte
Diseño y Artesanía en viximexico.com.*



Simbología del Huipil a telar

Pájaro del dinero



Este pájaro simboliza la suerte de tener dinero y, llevarlo, la atrae dondequiera que vayamos. También representa un día especial del calendario Maya Ixil. Su día de la semana es el viernes.

La Familia



El papá, la mamá y el hijo en medio aparecen en muchos de los textiles. Representa al ser humano, a la unidad, y el cuidado y amor de los padres hacia los hijos. Llevar este náhuatl (símbolo) trae suerte a la familia. El día especial de esta figura es el domingo.

Venado



Es una figura de uso reciente en Cotzal y su día de la semana es el lunes. En Nebaj (otra de las localidades del "Triángulo Ixil"), el venado es llamado Sajchee, debido a su similitud con el caballo (Chee, en Ixil).

Mamá e hijo



Esta figura tiene tres partes: mamá, hijo y milpa. Representa la madre que nos lleva en la espalda, nos cuida y nos da de comer cuando somos niños.

Pájaro Viajero



Este símbolo existía en los años pasados. El pájaro viajero simboliza a la gente que viaja a otros pueblos o a otros países. Viajaba al otro lado de la montaña y cuando llovía, todos los pájaros ascendían al cielo y cantaban cada tarde entre las nubes. Este pájaro es el náhuatl del ser humano. Su día de la semana es el sábado.

Pájaro de la milpa



La figura en el centro representa la caña o la milpa cuando retoña. La milpa simboliza lo verde de la naturaleza y se identifica con el día Aa del calendario Maya Ixil. El pájaro que aparece a su lado se alimenta de ella.

Las redes



Las redes simbolizan la unión entre los amigos y la familia, y representan a los nacidos el día Kat en el calendario Maya Ixil. Kat significa 'enredo', que estamos unidos, tanto los amigos como la familia. Kat significa también 'unión y conjunto', 'amor', 'tomados de la mano'.

El movimiento del aire



No es sólo el movimiento del aire y del viento, sino también el del universo. Se identifica con el Iq', otro día del calendario Maya Ixil.

Las montañas



Representan las montañas y las cordilleras y, en general, la naturaleza. Es símbolo del día Tijaxh del calendario Maya Ixil.

Las cuatro esquinas de la tierra



Generalmente, una figura de cuatro esquinas simboliza la faz de la tierra. En la tradición Maya, la tierra tiene cuatro esquinas y cuatro sostenes. Los puntos del centro de un huipil (alrededor de la abertura para el cuello) son elementos del espacio y, en algunas ocasiones, se identifican con una estrella.

Los Volcanes



MAM MUNTE – Los Volcanes
La figura que simbólica los volcanes, los cerros del mundo, que todavía son mas alto que nosotros.

La Copa



UKAB'AL – La Copa
La copa representa la vida en la casa, el convivio familiar, la amabilidad de una casa y simbólica que tener agua, poder alimentarse – buena salud.



3.3 Bordado Molas Gunadule (Colombia y Panamá)

Los **Gunadule** son un pueblo originario de los territorios ahora comprendidos como Colombia y Panamá. El término Gunadule significa “persona que vive sobre la superficie de la tierra” lo que nos abre las puertas para comprender su visión de la existencia humana como una pequeña parte de un contexto mayor.

Las **Molas** son el medio por el cual las mujeres de esta comunidad representan la protección que ejerce sobre ellos la madre tierra u **Olokuadule**. Se dice que cada una de las telas utilizadas representa una capa del universo y su función principal es cuidar a las mujeres de la cultura Guna, guardadoras de la cultura y sociedad. También se dice que la imagen laberíntica que poseen estas piezas representa los caminos complejos que unen al hombre con la vegetación y fauna tropical.

Existen dos tipos de molas: Las **Molas Naga** que representan a la naturaleza por medio de formas geométricas y son utilizadas principalmente para protección; y las **Molas Goaniggadi** que narran la cotidianidad de este pueblo.





“El universo gunadule está dividido en diferentes niveles y según la cosmogonía de esta comunidad, tanto los diseños como la técnica de elaboración, estaban guardadas en los “galus”, que son los lugares sagrados que existen en las distintas capas del universo gunadule.

Los Cunas cuentan que los “neles” (líderes espirituales gunadule), intentaron viajar a los galus, pero las mujeres especialistas de las tijeras que protegían los galus, no les permitieron la entrada. Sólo Nagegiryai, mujer nele, pudo ingresar a los galus. Ella fue la primera mujer que viajó a las otras superficies del universo y la única en acceder a la sabiduría de las molas. (...) En este viaje, Nagegiryai visitó los galus “Sabbimolanalamaggale” y “Dugbis” en donde aprendió la escritura de las molas y los diseños de estas para luego enseñarlos por medio de cantos a las mujeres Gunadule. Estos diseños los vio en las formas de la naturaleza, los animales y las nubes que cambian de forma en el cielo.”

—Colombia Artesanal: Molas, formas de tradición y protección.

Originalmente estos motivos eran plasmados con pigmentos directamente sobre la piel de las mujeres Guna, posterior a la llegada de los españoles y por motivos idénticos a los que obligaron al nacimiento de los Huipiles, esta técnica fue trasladada al textil, primero plasmando los motivos con pintura sobre la tela, para luego llegar a la técnica más actualizada que contempla el trabajo por medio de capas y calados.

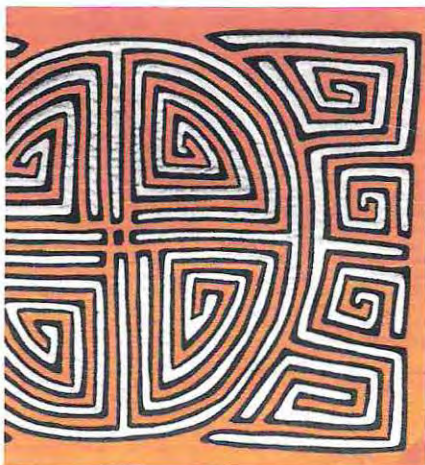
El proceso de las Molas consta de una superposición de telas con un mínimo de 2 capas y un máximo de 7. Estas capas se cosen juntas y se van calando por medio de recortes con la forma deseada, generalmente las capas se asoman proporcionalmente en tamaño con su lejanía, es decir, mientras más lejano el color de la superficie más pequeña será la intervención de este color en la composición. Finalmente se ocultan los bordes de estos recortes por medio de puntadas finas e invisibles.

La calidad de este trabajo es determinada por el oficio con el que es realizado y la maestría de la artesana.

Cabe también destacar que el trabajo de las Molas concentra sus esfuerzos

principalmente en la creación del cinto que cubre la parte media-baja del torso, ya que no existe un patrón específico para escoger la tela de la blusa que las porta.

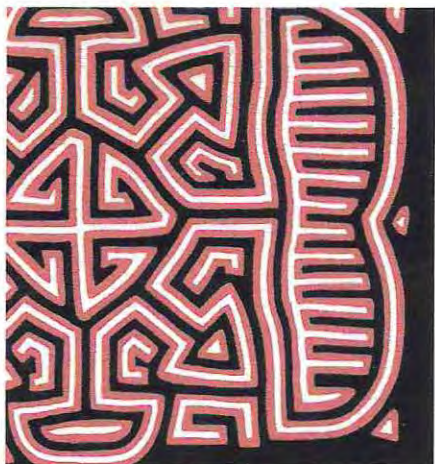
Simbología



Módulos independientes



Giros en diagonal



Flechas en diversas direcciones



Espirales conectadas

3.4 Tejido Mapuche (Chile y Argentina)

Los tejidos **Mapuche** más antiguos encontrados en lo que actualmente corresponde a territorio sudamericano datan de aproximadamente 1436 d.c.

En sus inicios la materia prima utilizada para realizar esta clase de tejidos era extraída desde el pelaje de camélidos, más adelante con la llegada de los colonizadores a América se introdujo la lana de oveja y los colorantes artificiales.

El tejido Mapuche es una disciplina heredada únicamente por las mujeres **Düwekafe**, quienes han sido las encargadas de mantener la producción de estos tejidos dominando con maestría las técnicas y formas de producción, así como el manejo y significado de los colores y formas.

El tejido Mapuche realizado con fibras animales desarrolla principalmente elementos de vestuario y aperos para caballos, mientras que el realizado con fibras vegetales se centra en la creación de artefactos domésticos. La función de los tejidos con fibras animales, además de la utilitarias, es generar un diálogo entre los pertenecientes a la comunidad, con ellos se transmiten mensajes como la posición dentro de la comunidad que posee su portador o historias del colectivo.

El proceso del tejido Mapuche comienza con el tratamiento general de la lana (trasquilado del animal, lavado, acondicionamiento y teñido), urdimbre del telar o **Huitral** y comienzo del proceso de tejido con el sistema básico de urdimbre y trama.







Anümka
Diseño que representa una planta usada con fines médicos y decorativos.



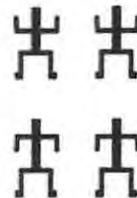
Anümka
Diseño que representa una planta usada con fines médicos y decorativos. Otra variación.



Cruz andina
Es el más común, significa la eternidad de dichas culturas. Generalmente, es un símbolo usado por el "lonko" o jefe de la comunidad.



Cruz simétrica
Representa el cielo, la lluvia y la vida. También es un símbolo cosmológico o una representación del mundo.



Humanos
Según la posición de los brazos, podemos decir: Hacia arriba es el símbolo del Pillan (espíritu bueno) y símbolo de rogativa; hacia abajo es el símbolo del Anchirallen (espíritu maligno).



Mawida
Árbol que está plantado y que brotan todas sus ramas.



Nge-nge
Esta imagen representa un par de ojos, que son el medio para mostrar el alma.



Pichikemenküe con Külpuwe Ñimin
Pichikemenküe significa jarrón de greda en la cultura Mapuche. Las tinajas están representadas por los diamantes más pequeños. Los diseños fuera de los diamantes son külpe ñimin, que representan garfios.



Pichikemenküe con Anümka
El diseño con forma de diamantes representa una pequeña tinaja o jarrón de greda. En el extremo del diamante mayor, está una figura que simboliza plantas.



Sipuela
Este dibujo representa las espuelas usadas por los conquistadores españoles. Aunque actualmente se confunde con una estrella, carece de algunas características propias de ella.





Kopiwe
Flor de copihüe o
ruta del kolkópiu.



Külpuwe Ñimin
Diseño
acompañado de
garfios, los que son
muy comunes en la
cultura Mapuche y
en culturas
precolombinas. Su
significado se
asocia a una
serpiente antigua.



Lukutuwe
Es el lugar donde
la persona se
arrodilla. Este
diseño tiene un
significado que
remite a la esfera
de lo religioso y
también al primer
ser humano.



Mauñimin
Diseño de
cadenilla que
representa la unión
de todas las
comunidades
Mapuche.



Mauñimin
Diseño de
cadenilla que
representa la unión
de todas las
comunidades
Mapuche. Otra
variación.



Wangülen
Forma de estrella.



Wangülen
Forma de estrella.
Otra variación.



Wangülen
Forma de estrella.
Otra variación.



Wangülen
Forma de estrella.
Otra variación.



Wenumapu
Símbolo del
cosmos y el cielo.
También
representa
aspectos de la vida
no terrenal.

3.5 Arpilleras Peruanas

Nacen a finales de 1970 y no se tiene muy claro su origen real por lo que se estima dentro de estos años empezaron a realizarse de forma espontánea aunque guiadas por el legado de Violeta Parra.

Los materiales utilizados son telas obtenidas desde retazos de telas del hogar o de talleres de costura, algodón para rellenos de figuras, retazos de textiles tradicionales antiguos y modernos (trozos de llicllas, ponchos, fajas, bayetas y una infinidad de telas locales), y todo aquello que les permita dar más expresividad a su trabajo.

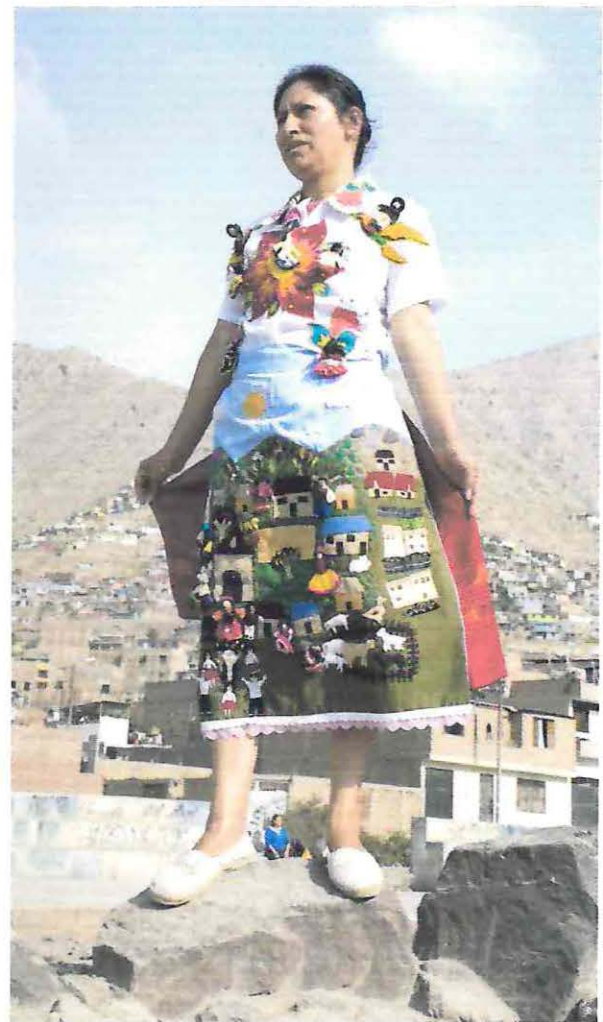
La elaboración de Arpilleras Peruanas sigue el siguiente proceso: Dibujan sobre papel el tema deseado sacando luego plantillas de los elementos en cartón o papel para servir de patrón a las formas que se recortarán en la tela; se arma la composición y se van fijando los elementos con hilván; se borda el contorno de las figuras con puntos decorativos o puntada invisible para dar un acabado más fino, finalmente se agregan los elementos con bulto y se cose el forro posterior.



Arpilleras Peruanas a la Venta en internet
<https://www.etsy.com/mx/listing/512880179/arpillera-arte-popular-del-peru-177x197>



Las temáticas abordadas más frecuentemente corresponden a paisajes de campo, fiestas/ ceremonias típicas, lugares o situaciones populares, protesta contra la violencia hacia la mujer, historias que son parte de la memoria colectiva oral andino-amazónica, etc. En algún momento realizaron trabajos con tinte político retratando escenas de reclamo contra la violencia armada de los años 80, pero la mayoría de estas arpilleras eran por encargo de ONGs e intelectuales y nunca llegaron a un auge real.



3.6 Conclusiones del capítulo

Podemos establecer que lo textil expresa mucho mejor que otras superficies porque es un material cotidiano que forma parte de las necesidades básicas del ser humano, en todos nosotros existe algo tan básico como la necesidad de abrigo y/o protección, con esto basta para que exista la necesidad de crear un textil. En este acto cotidiano nuestras comunidades autóctonas vieron un lienzo para comunicar y portar sus mensajes, el vestir pasó a ser un acto importante dentro de la comunidad.

En muchas de estas culturas la creación y porte de prendas adquiere un carácter ceremonial o de protección espiritual, lo que dimensiona el nivel de importancia que poseen: Nos hablan de mitología, nos cuentan historias, nos enseñan que hay dentro del imaginario de sus creadoras, e incluso nos muestran ciertas normas o códigos de la comunidad por medio de iconografías o gestos simbólicos como regalarlas en determinados momentos. Esto le otorgó no solo un valor material, sino todo un nuevo valor emocional que nace desde el reconocimiento del primor con el que la artesana realizó el trabajo hasta las emociones que transmite cuando se lo obsequia a un ser querido.

En todos los ejemplos nombrados en este capítulo se reconoce a la mujer como factor activo dentro de la comunidad al ser ella la encargada de la creación y confección, siendo en algunos casos la exclusiva conocedora de sus significados. De forma histórica lo textil es algo inherente a las mujeres, a lo femenino, son ellas quienes preservan la cultura y quienes la transmiten a través de sus manos y su técnica, demostrando que no solo están haciendo sino también sintiendo.

4. LAS ARPILLERAS CHILENAS



Arpilleras de la Dictadura

1958

Arpilleras de Violeta Parra



1966

(a actualidad)

Bordadoras de Isla Negra



1974

(a actualidad)

Bordadoras de Copiulemu



1980

Arpilleras de Melipilla



2000

(a actualidad)

Bordadoras de Miramar





4.1 Violeta Parra (1917 - 1967)

Violeta Parra, considerada artista popular y folklorista, incursionó por el mundo de las artes comenzando con la música y la poesía, llegando más tardíamente a las manifestaciones plásticas como la pintura, la cerámica, técnicas experimentales y el bordado.

Las temáticas que abordaba su obra eran tanto sus propias vivencias como las luchas del pueblo, siempre fue muy sensible a las afecciones de quienes se encontraban en posiciones de inferioridad o desventaja frente a otros (personas sometidas a patrones, burgueses, etc), su arte siempre fue dirigido a la sociedad a cosas que ella misma decía que no se podía acallar.

Se dice que su obra plástica posee un marcado estilo Naif, es decir, que busca representar artísticamente por medio de un desconocimiento de técnicas o corrientes artísticas, dando como resultado un trabajo

experimental con formas que evocan a las percibidas durante la infancia. Sin embargo esto resultó ser para Violeta un arma de doble filo que le cerró puertas en Chile para relacionarse con los estudiosos de las artes, quienes creían firmemente que solo podía ser artista quien tenía los estudios para serlo, sin embargo esto a su vez le dio fama en el extranjero en donde su arte fue recibido sin prejuicios y valorado como tal.



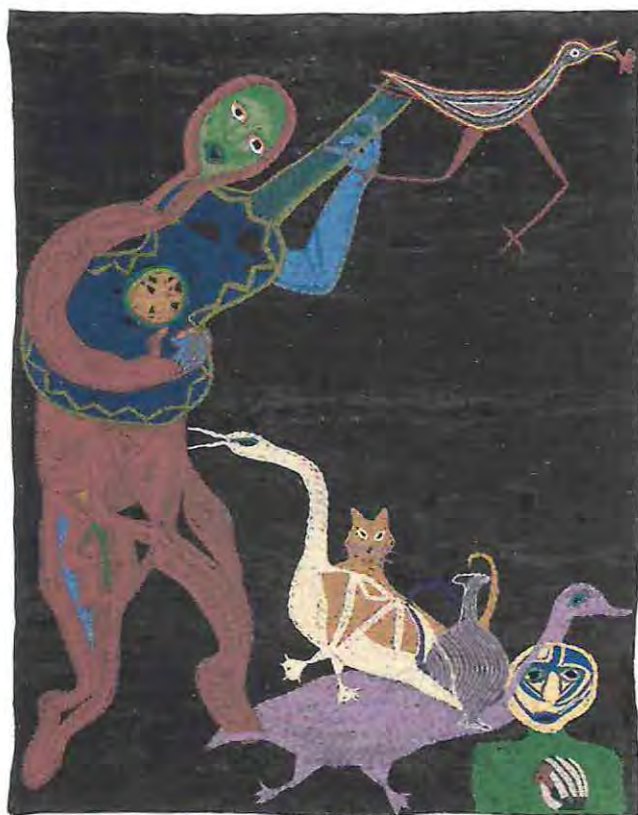
Para comenzar a hablar de la Violeta Arpillerista, debemos contextualizarnos con sus inicios:

"Sentí la necesidad de bordar cuando estuve enferma teniendo que quedarme en cama ocho meses. Y pensé que no podía quedarme sin hacer nada. Un día vi lana y un pedazo de tela y me puse a bordar cualquier cosa, pero la primera vez no salió nada. Porque no sabía lo que quería hacer. La segunda vez agarré el pedazo de tela, lo deshice y quise copiar una flor. Pero no pude, al terminar el bordado no era una flor sino una botella. Quise ponerle un corcho a la botella, y éste parecía una cabeza. Le agregué ojos, nariz y boca. La flor no era una botella, la botella no era una botella sino una mujer como

*aquellas que van a la iglesia para rezar todos los días, una beata."*¹

Aproximadamente en 1960, enferma de hepatitis y por ello con la prohibición de cantar y tocar cualquier instrumento durante ocho meses, es que nace la **Violeta Arpillerista**. Sus trabajos se caracterizaban por estar aparentemente realizados con espontaneidad, pero sin embargo poseían mensajes siempre fuertes y claros, para ella las Arpilleras eran como canciones que se pintan, es decir, seguían la misma línea de su lírica dotándole de su estilo característico para narrar, a su vez cada Arpillera poseía su propia poesía escrita en décimas con su respectivo acompañamiento musical.

1. Cita obtenida de la Tesis de Viviana Hormazábal, La Obra Visual de Violeta Parra





Primeramente, estos son todos personajes que aman la paz. La primera soy yo porque Violeta es mi nombre, después un amigo argentino, una amiga chilena y la última es una india chilena. Las flores de cada personaje son sus almas. Aquí tú ves un fusil que representa la guerra, la muerte."

– Violeta Parra acerca de "Contra la guerra", del documental "Viola Chilensis"





Violeta Parra bordando una arpillera, Feria de Artes Plásticas del Parque Forestal, Santiago, 1960. Recopilada desde la tesis "La obra visual de Violeta Parra" por Viviana Homazábal.

Estas obras demuestran un manejo integral del hilo/lana obtenido únicamente desde la perseverancia por perfeccionar la técnica ya que ella misma afirmaba que al empezar no sabía bordar, ni mucho menos dibujar, incluso no tenía los materiales óptimos para hacerlo así que trabajaba con lo que tenía en casa. Ante estas carencias su arte comienza con mucho de improvisación pero no por ello carece de intención, a continuación citamos un pequeño relato para el diario El Mercurio en el que Violeta cuenta cómo es su proceso para crear una arpillera:

"Tomo un trozo de tela de yute, me instalo en un rincón y comienzo a trabajar en cualquier lugar de la tela que tengo. Por ejemplo, te cuento de un Cristo que hay en una de ellas, lo comencé por el dedo de un pie y luego subo, subo. (...) No hago

*dibujo alguno antes de comenzar la obra, sino que voy viendo, poco a poco, lo que debe ponerse, voy llenando espacios. Así comencé a realizar mis tapices"*¹

Violeta no era únicamente una artista integral sino que aparentemente lograba dominar con primor cualquier técnica en la que depositase su interés y que le permitiese fluir.

Así mismo no se reconocía a ella misma como alguien superior a su público y era fiel defensora de que todos son artistas potenciales no importa su nivel de educación o instrucción, por ello y como madre creadora del Arpillerismo Chileno abrió puertas a una nueva disciplina que hasta el día de hoy ha representado una forma de empoderamiento para las mujeres

1. Idem

Homenajes a Violeta Parra:
Arpilleras para la película “Violeta se fue a los Cielos” y “Las Estaciones de la Violeta”.

Este proyecto comienza espiritualmente por medio de un encargo para la producción de la película (con posterior adaptación a miniserie) ***Violeta se fue a los cielos***, al centro ***Arte Textil Pawllu*** se le encarga la realización de reproducciones de las arpilleras realizadas por Violeta Parra, como utilería para la producción.

Para ellas fue un regalo que se les diera la oportunidad de meterse en el mundo de la Violeta, sin embargo les resultó difícil empezar porque sentían que estaban vulnerando al artista original a quienes

ellas consideran “una mujer de carácter muy fuerte”. Tuvieron que pedir a la Violeta que bordara a través de ellas y solo así se sintieron capaces de comenzar a trabajar.

Las Estaciones de la Violeta nacen inspiradas en las ***Estaciones de Cristo***. Tomando cada estación como una etapa diferente de su vida, por lo que estas Arpilleras nacen de la investigación, de empatizar con los sentimientos y los modos de vida de la artista, sus códigos gráficos, su formato, su forma de realización, su composición y el acompañamiento de la



poesía en décimas. Como la misma María Victoria Carvajal afirma: *"Este proyecto nace de la necesidad de homenajear a la Violeta en su propio lenguaje"*.

La colección consta de 12 Arpilleras de gran formato cada una acompañada por su respectiva poesía en décimas. El diseño del dibujo y la realización de las poesías estuvieron a cargo de su directora María Victoria Carvajal, mientras que el trabajo de bordado fue apoyado por un grupo de 5 bordadoras.

El año 2016 se les otorga el fondo de proyectos FONDART. Que financió tanto materiales, honorarios, viajes, materiales para el montaje de exposiciones y todo lo necesario para la realización de actividades complementarias. Entre las cuales se encontraban:

- Guías de exposición.

- Curso taller de arpilleras (Se les proponía conformarse como grupos de bordadoras en cada lugar en donde viajaban las arpilleras de la exposición).
- Video rotativo del proceso de creación de las obras.
- Charla "Violeta Parra, fundamentos de vida y expresión textil".
- Lectura de décimas.

Carvajal recuerda que en el libro de visitas había un poema escrito en reacción a la muestra, comentando al respecto: *"Esto es nuestro pago, el reconocimiento. Conmover a la gente a tal punto de motivar a alguien a escribir un poema. Inspirar. Logramos tocar a la gente, ese es nuestro pago."*



Décimas a Arpillera **"La Decisión":**
"Por su Decisión"

A la muerte la Violeta
no la iba a esperar sentada
tendiéndole una emboscada
la atacó con sus cuartetas
con su canto a lo p'üeta
con aguja y arpilleras
la desmembró la huesera
pero la Muerte maldita
de nada se resucita
y ajusta su calavera.

Violeta ataca de nuevo
tocando en su guitarrón
canciones que al corazón
le apagan el tintineo
la Parca le da un rodeo
agitando su guadaña
la Viola le hace cachañas
pintando las impresiones
que la vida le dispone
en su antigua telaraña.

En décimas ha de narrar
la Violeta su existencia
que el destino en su experiencia
le trazó para avanzar
y para así continuar
en centésimas numera
alegrías pasajeras
y penas del corazón
la muerte con su razón
se regocija en la espera.

Violeta canta a la vida
y la Parca se retaca
mientras afila su estaca
mascullando en su guarida
más la Viola ya está herida
sola con su fundamento
antes que escape su aliento
le hace señas a la Muerte
y allí de cuerpo presente
le entrega su pensamiento.



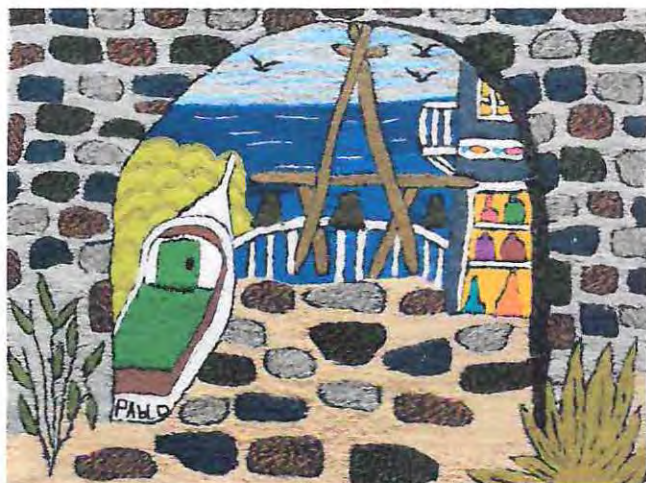
4.2 Las Bordadoras de Isla Negra (1966 - Actualidad)

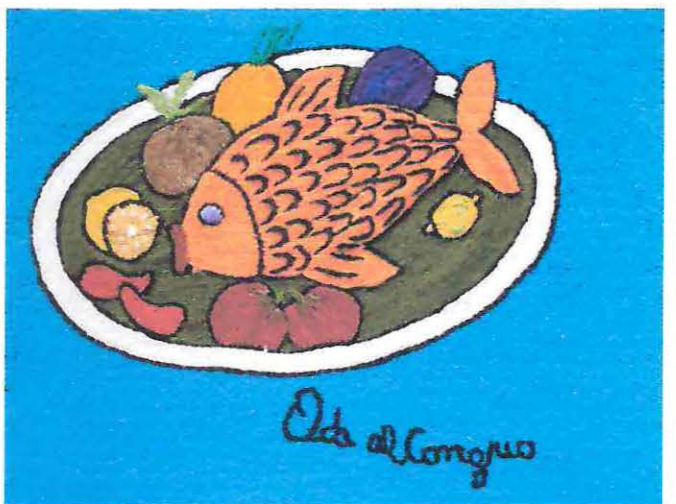
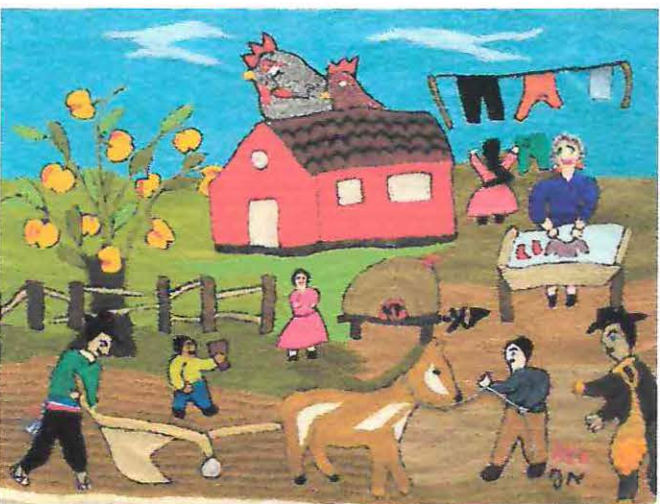
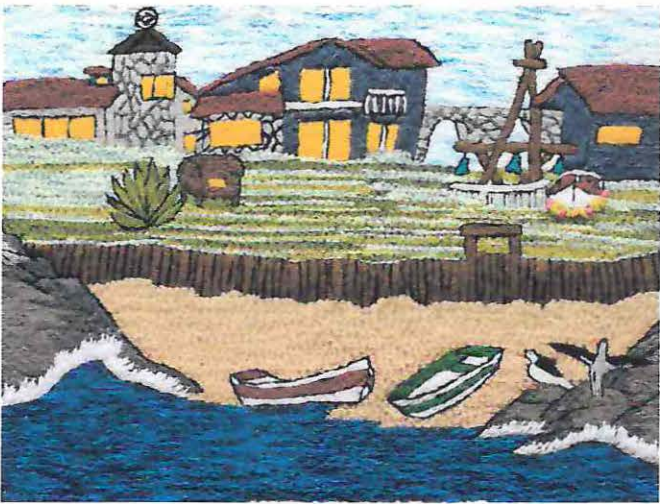
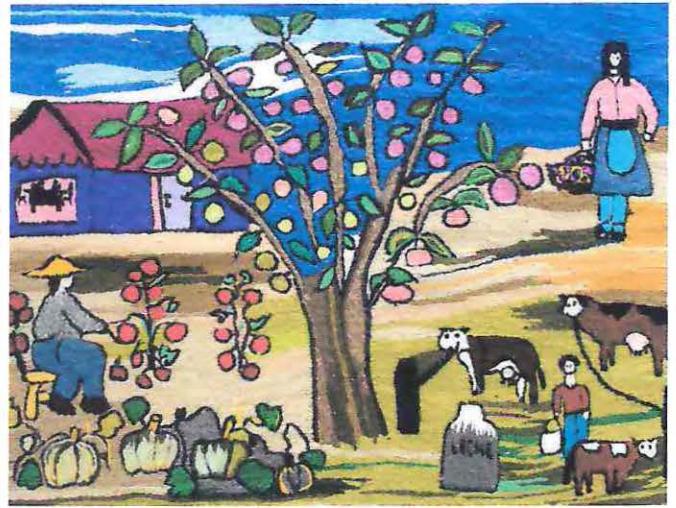
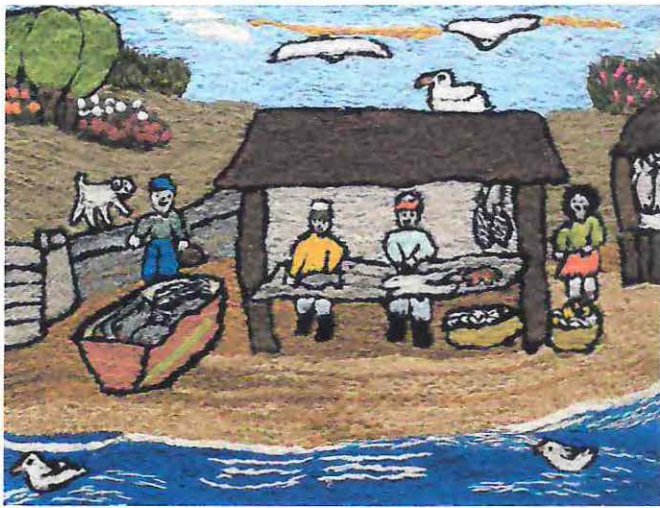
Las Bordadoras de Isla Negra en sus inicios eran esposas de maridos pescadores que motivadas por Leonor Sobrino decidieron tomar un rol más activo y colaborar también con la obtención de ingresos para el sostén del hogar.

Comenzaron a recibir cursos en los que se les enseñaban las nociones básicas del tejido a telar, con la esperanza de que pudiesen generar algún ingreso de estos trabajos, sin embargo los resultados no fueron los esperados ya que aparentemente no tenían la destreza necesaria para la elaboración de este tipo de textiles, sin embargo esto dio paso al descubrimiento

de otras aptitudes diferentes como lo fue el bordado.

Sus trabajos se realizan sobre telas de trama abierta siendo el osnaburgo la más utilizada, en esta tela se dibuja un bosquejo que luego se repasa con lana partida negra para crear los márgenes; posteriormente se comienza a llenar cada sección con lanas del color escogido, bordado con punto atrás y creando texturas con las puntadas en caso de considerarse necesario. El punto atrás se caracteriza por su apariencia similar al tejido de punto, da textura especial al bordado y va creando patrones según la dirección en la que se guíe el hilo.





Las temáticas abordadas actualmente son paisajes de campo, paisajes marinos, escenas típicas de la cultura chilena, comidas típicas, etc. Además existió un arte recíproco entre ellas y Pablo Neruda, Neruda reconoció en su trabajo un arte único en el sector y ellas respondieron tomando parte de su obra escrita y transformándola en coloridos bordados. En la actualidad Las Bordadoras de Isla Negra venden sus trabajos en la casa-museo de Neruda y tienen múltiples arpilleras que retratan tanto su obra como el lugar.



"Las bordadoras eran pueblo puro y por eso bordaron con el color del corazón. (...) Nada más bello que estos bordados, insignes de su pureza, radiantes de una alegría que sobrepasó muchos padecimientos. Presento con orgullo a Las Bordadoras de Isla Negra".

– Pablo Neruda (1969).

Su forma de composición se caracteriza por un estilo de dibujo infantil que no respeta las proporciones reales de lo que quieren representar, las figuras parecen bosquejos más que un fiel retrato de la realidad. En cuanto a la utilización de colores se caracterizan por los matices fuertes, cada intersección es fuertemente cortada por trazos negros por lo que las transiciones de color son rara vez vistas. Sin embargo estos que parecen ser defectos son los que definen el carácter de este trabajo junto con la técnica impecable con la que son realizados, su carencia en la capacidad de ilustrar se ve armónicamente complementada con la maestría de la técnica.

El 2016 obtienen el **Sello de Origen**. INAPI define este beneficio como *"La preservación y estímulo de formas especiales de manufactura, de oficios tradicionales y de productos singulares. (...) Sello de Origen es, en sí mismo, una marca de certificación, cuyo titular es el Ministerio de Economía, Fomento y Turismo."*

Revalorización de las Bordadoras de Isla Negra: *Proyecto "Bordadoras de Isla Negra"*

Gestionado por Sofía Hott diseñadora de la Universidad Diego Portales, con el objetivo de difundir y revalorizar el oficio de Las Bordadoras de isla Negra.

Consta de una línea de nuevos productos para potenciar e innovar el producto ya existente, los bordados. La colección consta de: Postales bordadas, bolsos tipo tote bag inspiradas en los sacos harineros con los que se iniciaron estos bordados y kits para realizar tus propios bordados que incluyen materiales y las primeras puntadas guía sobre el osnaburgo con el objetivo de que el comprador viva la experiencia del bordado desde la comodidad de su hogar.

El año 2014 se adjudica el Fondart Nacional.





4.3 Las Bordadoras de Copiulemu (1974 - Actualidad)

Rosmarie Prim, alemana llegada en ese entonces a Chile comenzó a estudiar posibilidades para ayudar a los pobladores de Copiulemu sensibilizada ante las condiciones precarias de este pueblo que se sustentaba principalmente en la economía agrícola de subsistencia (sistemas de autocultivo). Esta actividad era cada vez menos rentable ante el progresivo cambio en el destino de suelos desde uso para plantaciones, a uso recreativo o para explotación maderera. Teniendo esto como antecedente y habiendo conocido recientemente el arte de Las Bordadoras de Isla Negra, Prim decide extrapolarlo y llevarlo a nuevas tierras. Compró todo lo necesario y comenzó a motivar a las mujeres a realizar bordados con lana sobre tela de saco.

Actualmente este grupo asciende a más o menos 40 mujeres que reúnen en el centro de ventas de artesanía local para mantener la tradición y administrar la venta de sus productos, cabe destacar que solo se considera Bordadora a la niña, joven o mujer que logra terminar su primer paño sola.

La temática abordada tanto en sus inicios como en la actualidad es principalmente la vida de campo, narrada de una forma abstracta que no respeta ni las leyes de la gravedad ni las de la naturaleza, lo que rompe con la tradicionalidad y la calma esperada de los paisajes rurales.



Toman de sus predecesoras Las Bordadoras de Isla Negra el prescindir de aspectos como proporciones y realismo, pero abandonan la utilización de márgenes negros y comienzan a trabajar directamente llenando con color, lo que les hace perder un poco el sentido del orden y hace en algunos casos más caótica la composición. Su estilo se caracteriza por saturar elementos, formas, colores, prácticamente no existe superficie que otorgue un respiro visual dentro de su trabajo.



En aspectos más técnicos tenemos que su realización al igual que la de los bordados de Las Bordadoras de Isla Negra es por medio de punto atrás sobre una tela de trama amplia, pero se diferencian en que al terminar sus obras esconden los bordes de tela base.

Entre sus obras más grandes y las más reconocidas se encuentran las encargadas por Eduardo Frei, Ricardo Lagos y Michelle Bachelet entre los años 1994 a 2010 como carta de presentación del país hacia el extranjero y ***El Tapiz Papal***.





El Tapiz Papal fue realizado para decorar el altar del Papa Juan Pablo II en su visita a Concepción el año 1987, este tapiz consta de un lienzo de 20 metros cuadrados, compuesto por 42 paños alusivos al "mundo del trabajo" y 14 a las estaciones del vía crucis. Luego de esto fue expuesto en la iglesia Nuestra señora de la Candelaria en San Pedro de la Paz, para luego ser desmontado y restaurado por el mismo grupo de artesanas el año 2006. La restauración contempló lavado a mano, secado al viento, retoque de partes bordadas deterioradas y montaje.

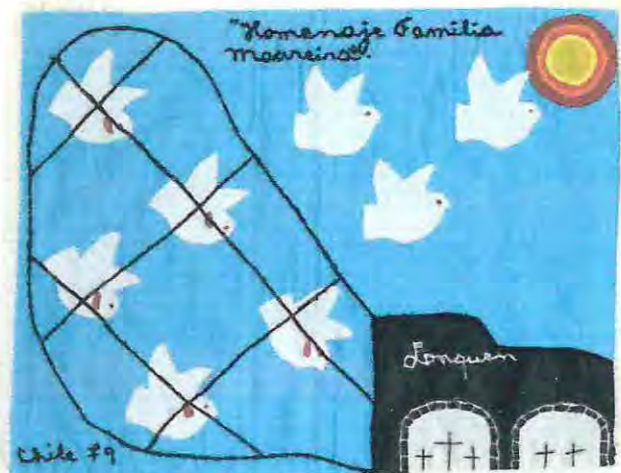
Han recibido diversos reconocimientos, siendo el más reciente por su trabajo Bordados de Copiulemu que el año 2010 recibe el **Sello Artesanía de Excelencia**. Este reconocimiento consta de una

certificación de autenticidad además de planes de difusión para el producto premiado y beneficios varios para el/los artesano/s.





Fotografías de la restauración del Tapiz Papal



4.4 Las Arpilleras de la Dictadura (1980)

"La verdad es que esta historia tiene muchos años porque nació muy luego después del golpe de estado en Chile. Las mujeres que buscaban a sus esposos desaparecidos, a sus hijos desaparecidos empezaron a juntarse en una casa que se abrió y que se llamó El Comité de Cooperación para la Paz en donde trataban de compartir. (...) Un día una diseñadora sumado con una psicóloga y varios profesionales dijeron por qué no intentamos que este grupo de mujeres que crecía hagan algo donde puedan vaciar también su angustia. Se les ocurrió llevar un montón de trapitos para ver si cortando telas, haciendo dibujos, se podía hacer algo por ellas. Las primeras las hicimos con los sacos que quedaban de la harina que mandaba caritas internacional a Chile, de esos sacos se cortaban pedazos y las mujeres ahí empezaron a pegar estos trapitos, sobre esa tela es que nacieron las arpilleras. Muy luego hubo una de ellas que encontró un pedazo de tela negra e hizo a un verdugo apuntando a lo que era su hijo, nos impresionó muchísimo porque resulta que las demás todas decidieron no seguir haciendo arbolitos, pajaritos, en fin, lo que queríamos nosotros que queríamos sacarlas del tema, no, todas decidieron

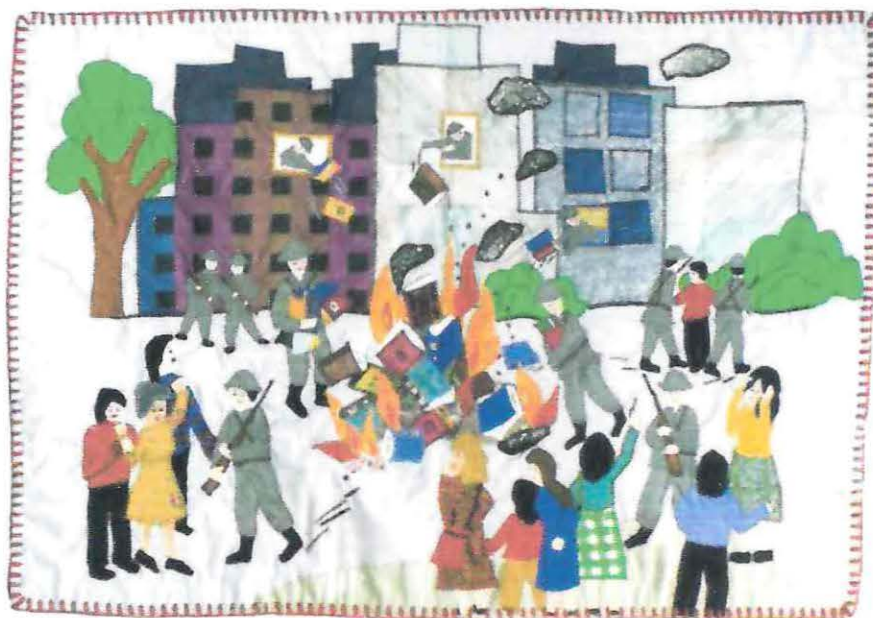
poner con trapitos su realidad.(...) Pusieron todo, todo, todo lo que ellas se imaginaban, como se imaginaban que estaban sus familiares, otras se ponían ellas mismas dándoles un abrazo, habían todas las escenas que uno se pudiera imaginar de una persona que está sufriendo una pérdida de una persona muy muy querida.(...) En Chile era triste, las arpilleras no podíamos mostrarlas en ninguna parte, nadie se atrevía, pero en cambio en el exterior se hicieron cientos de exposiciones de estas arpilleras que contaban la realidad de lo que estaba pasando."

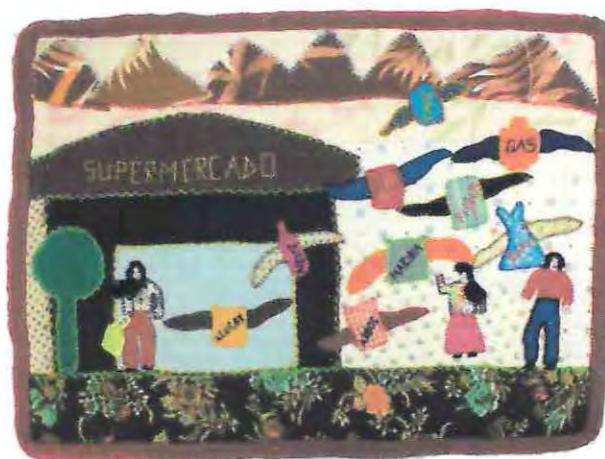
– Winnie Lira, ex-directora Fundación Solidaridad, para documental "Congenero teleSUR – Historia de las Arpilleras Chilenas".

Esto inicia aproximadamente en los tardíos 70's y los tempranos 80's y se mantiene en la actualidad por medio de grupos reducidos que perseveran en mantener esta técnica, como lo es el grupo de **Arpilleras de Melipilla**.



A la izquierda, quema de libros a las afueras de las Torres San Borja (1973). A la derecha, escena representada en arpilleras.





El trabajo se caracteriza por la superposición de capas, estas capas eran cosidas sobre la arpillera y en algunos casos se añadían otros elementos no textiles para darle énfasis a la composición, finalmente los bordes del paño podían ser cosidos con un doblez u orillados con tejido a crochet.

La utilización de tela y bordados sobre la arpillera para representar un mensaje impactante era su principal hilo conductor. Generalmente los colores elegidos eran vívidos y las formas infantiles, pese a que aquello no hacía menos gráfica la violencia que se pretendía retratar. Posteriormente con el fin de potenciar esta expresividad comenzaron a utilizarse como recurso objetos simbólicos relacionados con lo que ellas querían representar, por ejemplo si alguna quería mostrar cómo fue secuestrado su marido utilizaría retazos de la última prenda que le vio usar. Con este fin se añadieron tanto telas simbólicas, como cabello o retazos de la propia ropa que se llevaba puesta en el momento en el que se hacía esta arpillera lo que además de darle un valor emocional al conjunto otorgaba una serie de texturas que sobresalían del plano.

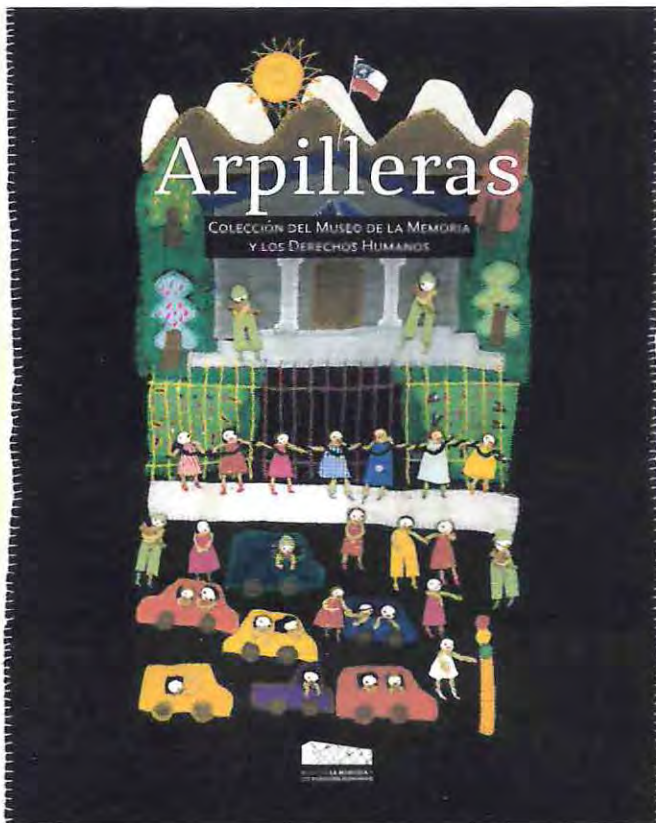
Actualmente las piezas que han logrado ser recopiladas en el **Catálogo de Arpilleras del Museo de la Memoria** y algunas se exhiben de forma física en el edificio.

Catálogo de Arpilleras, Museo de la Memoria y Los Derechos Humanos:

El Museo de la Memoria y Los Derechos Humanos es una entidad encargada de dar a conocer las violaciones a los derechos humanos ocurridas durante la Dictadura Militar, por lo que resguardan y difunden diversos materiales relacionados.

Por medio de su publicación el **Catálogo de Arpilleras** enseñan parte de su historia y significado para nuestro país, además de contar con una extensa muestra de las piezas más significativas de su colección por medio de un registro fotográfico.

Este catálogo se caracteriza por una composición predominantemente visual con escasas páginas dedicadas únicamente a texto. El contenido escrito suele ser claro y conciso.



**Guía y manual de arpilleras Chilenas:
"Stitching Resistance: An Educator's
Guide to Chilean Arpilleras".**

Guía académica realizada por la Universidad de Nuevo México en Estados Unidos, con el objetivo de informar a sus educadores y estudiantes acerca del contexto que dio nacimiento a las Arpilleras de la dictadura militar chilena.

Aborda temáticas como el golpe militar, el carácter fuerte de la mujer chilena, las violaciones a los derechos humanos cometidos en dictadura, entre otros. Incluye también escritos de Marjorie Agosín, quien

escribe frecuentemente acerca de las Arpilleras como método de protesta contra el régimen militar de Pinochet, y diversos textos para análisis, cada uno con sus respectivos cuestionarios para reforzar lo aprendido.

Esta guía finaliza con un ejercicio que contempla el desarrollo de un gui3n propio que se traducir3 en la realizaci3n de una Arpillera.

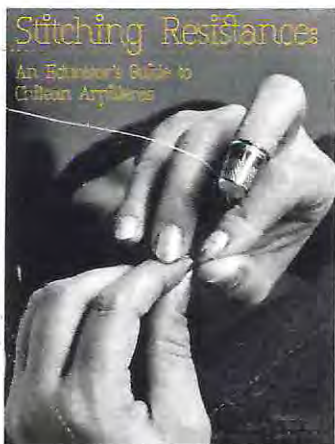


Table of Contents	
Introduction.....	3
Background & History.....	4
Reasoning.....	12
Conclusion.....	
Missing Arguments.....	11
The Argument From Analogy.....	11
Comparing Habermas The Application of Civil and Muslim-American Women's Culture in the U.Sa.....	15
Creating an Argument.....	16
Supplementary Materials.....	16



Veronica E. Hamilton, an Educator, is a member of the American Academy of Education.

5

Selling Toward Market Shift

As you read, use the "Silent School" Map on the inside front cover to help you find your way. Visit the website www.silentschool.org to see the images, to suggest a site and to receive additional materials.



To start using your device to the train. Take the device to the back about 10 cm, under the handle and press down as the device is tilted along the front.



Making sure your pants hang under the waistband is a good result of the right amount of waistband stretch.



Take the needle to the back again and create a knot once more to the first knot. Continue along until you've reached your desired length. You'll see that each new knot is tighter and holds the loop of the previous knot.



The fourth chapter will look at the book as a means for the last voyage.

© 2002 John Wiley & Sons, Inc.

2

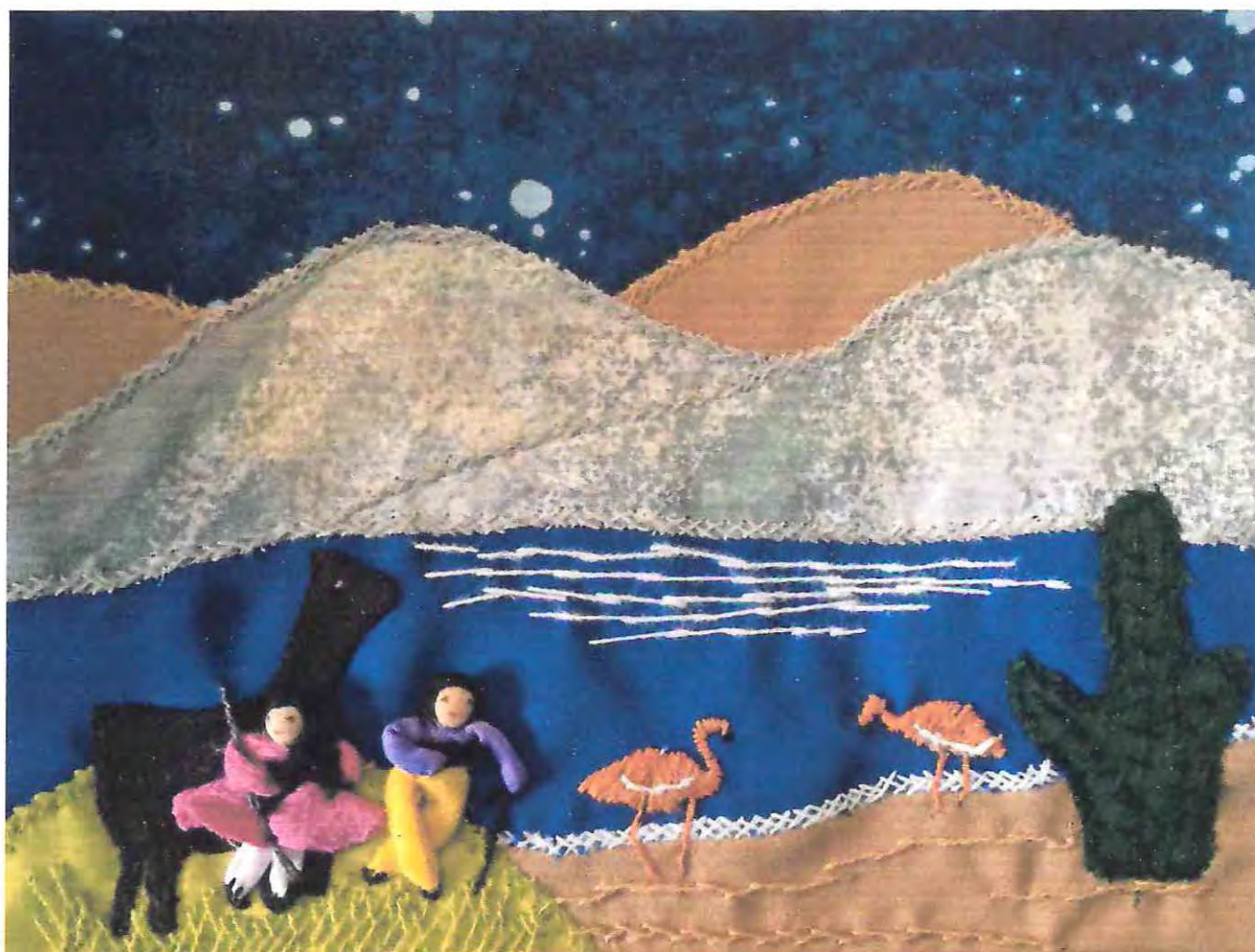
4.5 Las Arpilleristas de Melipilla: Anexo de los Talleres de Arpilleristas de la Vicaría de la Solidaridad (1980 – Actualidad)

El grupo Arpilleristas de Melipilla se compone actualmente por 11 mujeres que se dividen en dos grupos: Tapicería (tapices decorativos) y utilitario (aplicaciones en productos de uso cotidiano), al momento de la visita el grupo que se encontraba presente era el de Tapicería.

Han recibido diversos reconocimientos por su trabajo, siendo el más reciente el reconocimiento por ***La historia del Copihue*** que al año 2013 recibe el **Sello Artesanía de Excelencia**.



La Historia del Copihue



Para efectos de este trabajo se realizó una visita a su taller en Melipilla. La obtención de información se estructuró por medio de la realización de una entrevista a modo de diálogo libre, es decir muchas de las preguntas se fueron respondiendo por medio de la conversación informal y siendo guiada únicamente cuando la pregunta resultaba ser demasiado específica.

Comienzos

a. ¿En qué año aproximadamente empezaron a trabajar en las arpilleras?

R: Cercano a 1980. Esto empezó con los comedores abiertos de las iglesias católicas que pasaron luego a ser ollas comunes y finalmente a ser talleres de manualidades y artesanía. En estos talleres se aprendían y realizaban diversas actividades, sin embargo ellas destacan al grupo de mujeres tejedoras quienes realizaban calcetas que eran compradas desde Holanda por caridad. Afirman que las mujeres del grupo de tejido parecían siempre apuradas por terminar su trabajo y a menudo lo dejaban “botado” porque no se enamoraron de lo que hacían. *“Las que tejieron se fueron nomás, algunas llegaban y se iban pero a nosotros nos gustó así que seguimos”.*

b. ¿Fueron autodidactas o alguien les enseñó?

R: Se les enseñó, las primeras que ya poseían conocimientos medios o avanzados en costura fueron las primeras que aprendieron y se convirtieron en monitoras de las más jóvenes o inexpertas.

c. ¿Hubo algún acontecimiento específico que les haya hecho comenzar a hacer arpilleras?

R: La dictadura, los talleres nacen propiamente tal en Santiago y desde allá fueron a enseñarles a Melipilla.

d. ¿Por qué decidieron seguir esta tradición y no otras?

R: *“Porque nos quedó gustando y se puede hacer con cualquier cosa.”* Resaltan también que los materiales pueden reciclarse y son baratos. Actualmente poseen una trayectoria de casi 40 años y no muestran señales de querer abandonar esta actividad, incluso se encuentran reuniendo piezas para la feria más próxima en la que puedan venderlas.

El trabajo y la técnica

e. ¿Reconocen algún rasgo propio en su estilo de arpillерismo?

R: Generalmente su rutina es realizar todos los elementos del paisaje a modo de parches e ir delimitando los límites con hilos, también bordan los elementos que resultan demasiado finos para realizarlos con la tela y finalmente colocan uno o dos muñecos realizados a mano con tela enrollada y lana para el pelo. Dentro de esta pregunta nace la curiosidad de por qué ellas no realizan su trabajo sobre base de arpillera, siendo que su nombre es Arpillерistas de

Melipilla, a lo que una de ellas responde que hace mucho que prescindieron de la base de arpillera (ahora reemplazada por un forro trasero de tela sintética) pero siguen conservando el nombre Arpilleristas porque para ellas el nombre lo lleva la técnica más que la superficie.

f. ¿Trabajan en base a bosquejos o sobre la marcha?

R: Componen por ideas y no por planificación. *“Está todo en la cabeza, no hay cuadernos ni nada.”* El proceso de realización comienza con el recorte de elementos y disposición sobre la superficie que hará de telón, seguido de esto las piezas se sujetan por medio de puntadas holgadas y finalmente se van cosiendo a la superficie para luego realizar el acabado más fino con bordado. Cabe también destacar que todas trabajan en todas las arpilleras porque así logran un trabajo más prolijo y no destaca una mano sobre la otra, esto causa que a veces si a alguna no le gusta el bosquejo inicial termina modificándolo o quitándole elementos.



g. ¿Qué buscan representar con su trabajo?

R: *“Vivencias de campo porque es lo que más vemos en Melipilla.”* Pero también poseen trabajos que retratan paisajes sureños y desérticos. Originalmente en los talleres de la Vicaría de la Solidaridad, plasmaban historias contadas de boca a boca y como estas eran interpretadas por cada autora.

h. ¿Por qué eligen estas temáticas por sobre otras?

R: *“Porque el tiempo de la dictadura ya pasó y seguir tratando el tema era demasiado violento para el comprador nacional.”* También al perder contingencia se vieron obligadas a hacer su trabajo más prolijo porque al prescindir del golpe emocional ahora las obras destacan más por su técnica que por lo que retratan.

i. ¿En qué momentos trabajan sus arpilleras?

R: Cuando les toca esperar algún turno (atención médica, por ejemplo), en cualquier tiempo que tienen desocupado, mientras ven la teleserie, etc.

j. ¿Cuánto tiempo toma la realización de una arpillera?

R: El tiempo mínimo estimado es el que toma la realización de una postal, cerca de 3 horas de trabajo totalmente dedicado. El tiempo máximo depende del tamaño del trabajo y el apuro por terminarlo.

k. ¿Cuáles son los materiales más comunes?

R: Telas, lanas, hilo de bordar, pegamento para la realización de muñecos, etc. *"Ahora los compramos (los materiales), pero generalmente los reciclamos."*

l. ¿En base a qué eligen los colores de cada trabajo?

R: Básicamente por disposición del material, pero en general todos los retazos e hilos utilizados mantienen una paleta nacida por percepción.

m. ¿Han aplicado esta técnica a algún producto o superficie fuera de lo común?

R: Realizan aplicaciones sobre bolsos, baberos y monederos, adicionalmente también realizan encargos externos de estudiantes de carreras relacionadas con el diseño o las artes. Un aspecto muy importante es que nadie ha trabajado directamente con ellas para potenciar su trabajo, sino que las utilizan principalmente como ejecutoras.

n. ¿Cómo les ha ido con sus ventas?

R: Hacen sus fondos anuales en la Feria de Artesanías de la Universidad Católica de Santiago, una vez al año. Ellas estiman sus ganancias en aproximadamente un millón de pesos, que deben dividirse en el pago del stand, el gasto de materiales, gastos comunes del local en donde tienen su taller, ganancias para cada arpillerista (11 en total). Generalmente venden hacia afuera (a turistas), no es un trabajo que sea muy reconocido por el comprador nacional.





Vida como arpillerista

ñ. ¿Qué significan para ustedes las arpilleras?

R: *"Me siento realizada, me apasiona y los turistas nos valoran mucho, en las ferias nos sentimos halagadas."; "Me hace sentir viva porque para mí la arpillera habla."; "Ayudaron a la mujer a liberarse de la mano del hombre."*

También afirman que ellas siguen realizando arpilleras porque desean mantener el prestigio que les costó ganar.

o. ¿Le gustaría tener a quien enseñarle este oficio?

R: Se les han acercado y les han preguntado por cursos. Ellas tienen el deseo y disposición de enseñar pero no se han puesto de acuerdo con la planificación de las clases, los costos, la obtención de materiales y otros datos técnicos para la realización.

p. ¿Su familia muestra interés por su trabajo?

R: *"Mi hija me ayuda a hacerlas, a veces cuando me ve muy complicada se ofrece ella a seguirlas, pero no es buena para diseñar."; "Mis hijos y sobrinos me ayudan con tareas secundarias, a planchar, a comprar materiales y a hacer los monos."* En general reciben el apoyo de sus familias y les ayudan en lo que pueden. Una de ellas afirma tener a veces problemas con su marido ya que a él no le gusta que viaje, pero lo ignora y va igual porque es lo que le apasiona hacer.

4.6 Las Bordadoras de Miramar (2000 - Actualidad)

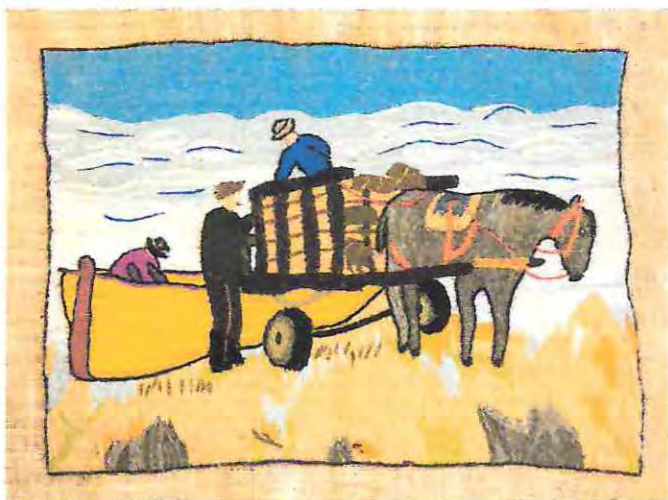
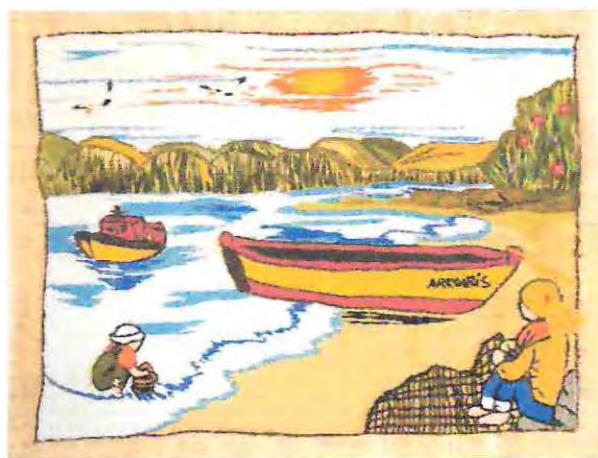
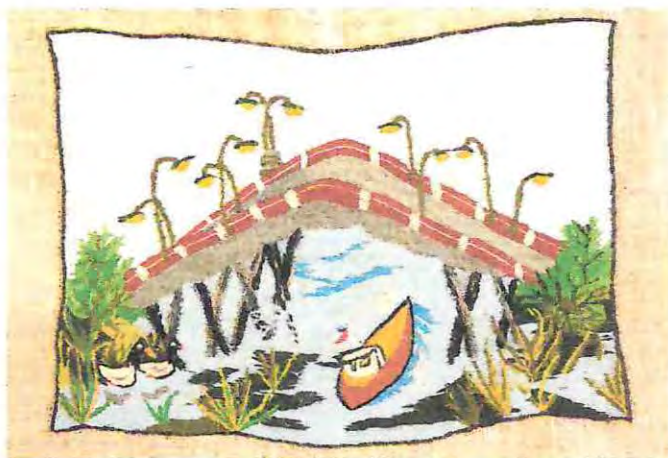
La Agrupación Cultural, Social y Artesanal Miramar nace de la reunión de mujeres, esposas o familiares, de pescadores y trabajadores del mar con residencia en Niebla, costa valdiviana al sur de Chile. Estas mujeres se reúnen a realizar diversas actividades recreativas, entre ellas tejido a telar y la técnica del bordado.

Sus primeras exploraciones en el bordado comenzaron con una investigación de la vida de Violeta Parra y sus obras las Arpilleras, extrajeron de ellas las primeras nociones de lanigrafía, lo que ellas definen en su web como: "una técnica que se caracteriza por el manejo de texturas a través de lanas, aplicado al bordado. Permite expresar

*un acervo cultural, a través de diseños creados entre lanas y arpilleras, elementos fundamentales que dan vida a la práctica. Posee una mezcla mágica, que conjuga dibujo, colores, creación y sentimiento."*¹

Rodeadas por la vida rural característica del sur chileno la temática de sus bordados aborda tanto paisajes campo, como antiguos ferrocarriles o escenas costeras, esta última si bien no es central casi siempre se ve presente aunque sea mínimamente en cada composición.

1. Extraído desde <http://www.bordadorasmiramar.cl/>







Dentro de todos los estilos analizados podríamos decir que son el grupo que pretende representar sus temáticas lo más fiel posible a la realidad que están observando ya que son quienes más se rigen por las leyes de la gravedad y la naturaleza, utilizando además colores más neutros con matices suaves a la vista. Adicionalmente tenemos que son las que menos protagonismo dan a las figuras humanas, quienes están ausentes o presentes pero bordadas con menos

detalle que el fondo, lo que evidencia una predilección por el trabajo de escenarios.

Su proceso de bordado comienza con el dibujo del bosquejo sobre la tela de soporte, posteriormente se marcan los márgenes negros en caso de existir, o se llena directamente de color con puntadas. Un rasgo distintivo es que ponen algunos de sus trabajos enmarcados lo que da una extraña terminación demasiado formal a un trabajo demasiado espontáneo.

4.7 Conclusiones del capítulo.

El Arpillerismo Chileno

En base a lo presentado en este capítulo definiremos la técnica del arpillerismo como: Rama de la tapicería decorativa chilena que se caracteriza por la representación de un motivo ilustrado realizado preferentemente por medio de textiles e hilados sobre una base textil poco noble de trama amplia como la arpillera, el yute o el osnaburgo (materiales utilizados en la fabricación de sacos). Esto abarca tanto trabajos realizados con una técnica similar al patchwork (creación por medio de la unión de retazos de tela), la lanigrafía (dibujo por medio de puntadas con lana) o técnicas mixtas.¹

Un rasgo común es que en sus inicios el Arpillerismo casi siempre nace en base a los materiales que se encuentran en el entorno o en el hogar, lo que le otorga una de sus principales características, la **improvisación**. Por otra parte la utilización de telas que muchos consideran desechos, para su base, tiene una poesía que radica en convertir en bello lo tosco, lo feo.

En su composición perseveran los estilos de ilustración infantil, la utilización de una tela de fondo, el bordado como forma de dibujo, retratar lo que se ve y se vive; pero dependiendo del caso se van introduciendo variaciones en los materiales, los estilos, etc. Es por esto que podemos establecer que todas siguen un mismo patrón al que fueron introduciendo variaciones, pero llegando siempre a un resultado similar.

En las Arpilleras Chilenas encontramos un arte recíproco en el que todas las culturas han ido adquiriendo voluntaria o involuntariamente conocimientos de otros

grupos que siguen la misma disciplina. Las Bordadoras de Copiulemu tomaron su inspiración de Las Bordadoras de Isla Negra quienes a su vez recíprocamente se inspiraron e inspiraron a Violeta Parra. Por otra parte tenemos a Las Arpilleristas de Melipilla, herederas también de la expresión sobre arpillera de Parra, que pese a ser las únicas que utilizan la palabra "arpillera" en su nombre son también las únicas que prescindieron de la base textil de trama amplia.

Finalmente enmarcaremos a las Arpilleras como parte del Patrimonio textil hogareño, concepto que definiremos como: Todo producto textil realizado bajo el seno del hogar, la familia o la comunidad, y que nace de técnicas heredadas desde alguien con quien se tiene un lazo ya sea emocional o sanguíneo.² Debido a la capacidad unificadora que posee esta técnica, capaz de reunir a grandes grupos de mujeres para realizar una actividad en común y formar lazos por medio del intercambio de ideas, vivencias y emociones.

El sentido y la prevalencia en el hacer

Las Arpilleras Chilenas se caracterizan por ser obras en las que cada creadora expone una realidad en base a lo que percibe, lo que vive o lo que siente, de aquí radica la capacidad que poseen de reflejar pensamientos, sentires, puntos de vista y/o relatos.

Cada una de estas obras tiene la capacidad de relatar por medio de los códigos que la cultura o el grupo de culturas estimen convenientes, persiguiendo todas un fin similar: **El Comunicar**.

1. Definición propia

2. Definición propia

Lo que definiremos como *El sentido de hacer* de estas obras está íntimamente ligado a esta necesidad de comunicar. Algunos grupos lo hacen desde el mensaje contenido en cada paño, como el caso de las Arpilleras de la dictadura o las de Violeta Parra. Otros lo hacen desde la acción misma de empoderarse y realizar una actividad demostrando al resto que su condición como dueñas de casa no resulta un impedimento para desde quehacer hogareño, lograr una fuente viable de ingresos.

La prevalencia en el sentido de hacer nace precisamente de lo factible que resulta esta actividad con el estilo de vida de las mujeres que lo realizan, aspecto que se reafirma según lo testimoniado por el grupo Arpilleristas de Melipilla quienes perseveran en el hacer tanto porque aman y se gratifican de esta actividad, como porque también les resulta compatible tanto con su estilo de vida como por el precio nulo o accesible de la materia prima.

Puesta en valor de las Arpilleras: Homenajes, publicaciones y proyectos

Primero cabe destacar que todos los trabajos están realizados en base a casos que en sí no están del todo desamparados. Las Bordadoras de Isla Negra cuentan con una fama otorgada por el reconocimiento de Pablo Neruda; Las Arpilleristas de la Dictadura nacieron en un momento crítico para la realidad nacional y contaban con el apoyo internacional, misma fama de la que se afirman Las Arpilleristas de Melipilla; finalmente las Arpilleras de Violeta Parra cuentan con el renombre de la folklorista. Las Bordadoras de Copiulemu, de Miramar, y seguramente más grupos que deben existir aún más en el anonimato, no cuentan con obras dedicadas exclusivamente a

poner en valor su trabajo y no cuentan con un relato de peso como sustento, por lo que se encuentran en al menos un nivel de desventaja.

Las publicaciones mencionadas en este capítulo: *Stitching Resistance* y el catálogo de Arpilleras del museo de la memoria, toman el concepto de la valoración como algo externo desde un punto de vista más expositivo y centrado en la crítica social, sin embargo proyectos como el de Las Estaciones de la Violeta o el proyecto Bordadoras de isla negra, hablan de algo más allá que una visión pasiva del tema, en estos casos las guías de proyecto se sumergieron en el mundo de las culturas y su obra, conocieron su historia, sus códigos, etc. resultando así una experiencia enriquecedora.

Reconociendo su capacidad comunicativa, su maestría como artesanas y su característica de trabajo en equipo es que se concluye que una experiencia realmente enriquecedora y óptima para la revitalización de esta actividad es que el diseñador se involucre tomando no solo a las obras como tal, sino reconociendo el saber de las personas que las crean conectándolas más en su quehacer o reconectándolas (como lo es el caso de las Arpilleristas de Melipilla) con las capacidades que ellas mismas poseen y que colaborarían a potenciar más su obra.

SEGUNDA PARTE: EL PROYECTO

5. Aspectos generales del proyecto

Criterios de selección del grupo:

Durante el desarrollo de la investigación que dio origen a este proyecto es que se decide finalmente abarcar el arpillerismo acogiendo como objetivo principal la revitalización de la Agrupación Arpilleristas de Melipilla. Los criterios principales para la elección de trabajar con este grupo de artesanas por sobre otros que existen a lo largo del país, fueron múltiples:

- El valor histórico que posee la agrupación al ser herederas directas del legado de los talleres de la Vicaría de la Solidaridad.
- El contacto inicial otorgado por mi profesora guía Patricia Gunther y la colaboración de la señora María Cartés (representante de la agrupación) quien me abrió las puertas a su taller permitiéndome conocer su trabajo y las problemáticas que dificultan la continuidad de su hacer.
- La inexistencia de intervenciones de diseño orientadas únicamente al potenciamiento de su obra. Poseen experiencias previas con diseñadores profesionales, sin embargo la mayoría se ha remitido únicamente a encargos pagados.
- El reconocimiento que ascendió su obra desde el nivel básico de “manualidad”, a “artesanía”, otorgado por el estado de Chile.

Objetivos del Proyecto:

Objetivo General:

Revitalizar la artesanía textil joven del Arpillerismo, estimulando la búsqueda de nuevas inspiraciones de impacto y proponiendo nuevos sistemas para la difusión de su actividad.

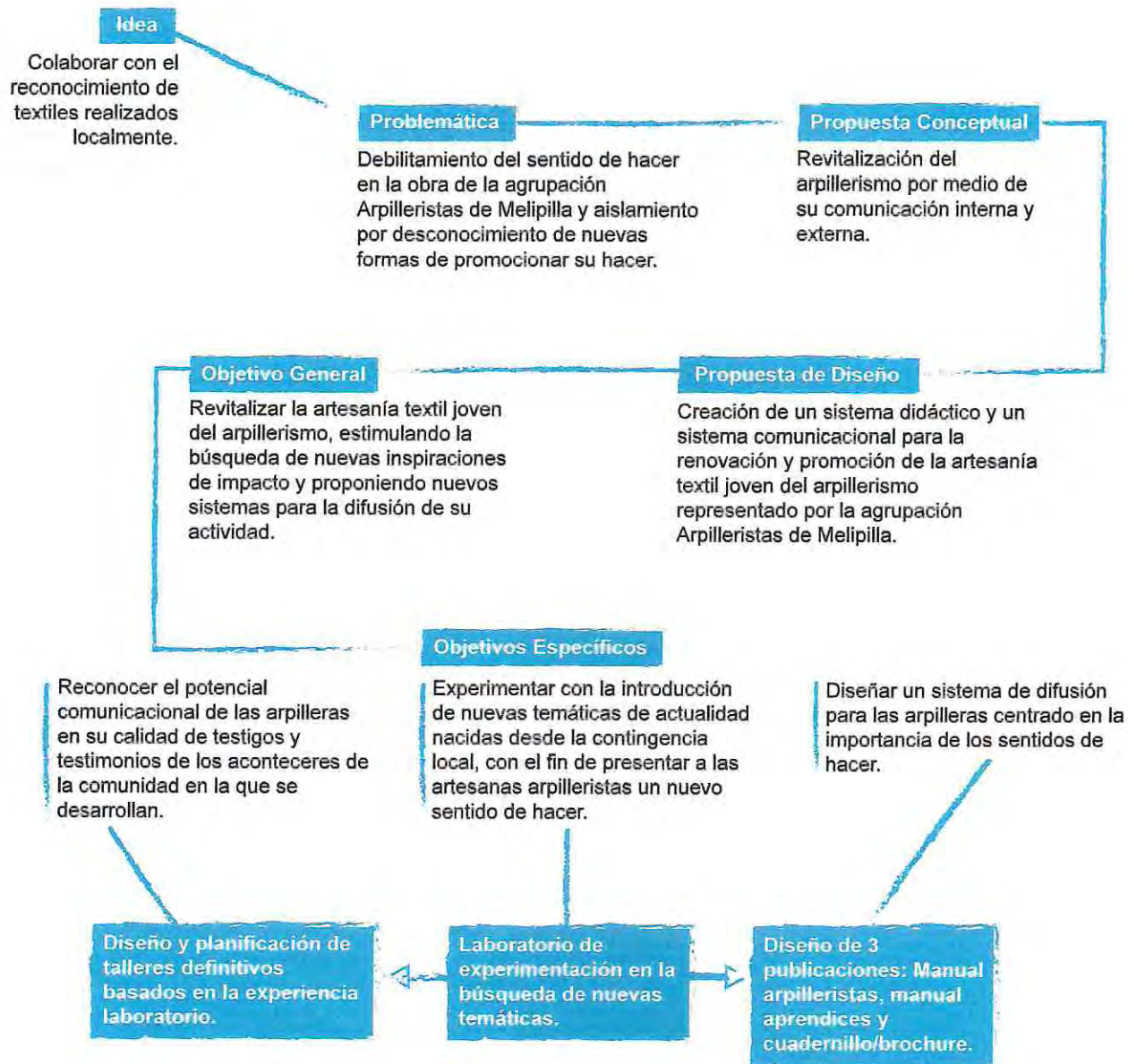
Objetivos Específicos:

1. Reconocer el potencial comunicacional de las arpilleras en su calidad de testigos y testimonios de los acontecimientos de la comunidad en la que se desarrollan.
2. Experimentar con la introducción de nuevas temáticas de actualidad nacidas desde la comunidad y contingencia local, con el fin de presentar a las artesanas Arpilleristas un nuevo “sentido de hacer”.
3. Diseñar un sistema de difusión para las arpilleras centrado en la importancia de los “sentidos de hacer”.

Propuesta Conceptual:

Revitalización del arpillerismo mediante su comunicación interna y externa.

Mapa de Proyecto:



6. Experimentación: Laboratorio Búsqueda de Nuevas Temáticas

El primer paso para la experimentación fue realizar un catastro en redes sociales, diarios, etc. Con el objetivo de establecer cuáles son las temáticas más relevantes de actualidad que afectan de forma directa o indirecta a las mujeres (este filtro fue determinado debido a la conformación del grupo objetivo al que se le presentarían). Paralelamente se hizo una recopilación de ilustraciones bajo el mismo filtro, debido a la capacidad que tiene la ilustración de representar el pensar de muchas personas dentro de una misma imagen.

De esta recopilación de elementos se extrajeron las siguientes temáticas:

- Cáncer de mamas
- Violaciones
- Abuso sexual
- Femicidios
- Caso "La manada", de España.
- Acoso
- Amantamiento libre
- Niños del Sename
- Sororidad
- Autoaceptación
- Autoestima de la mujer
- El auge del feminismo en Chile
- Aborto
- Caso de Nabila Riffo
- Maternidad
- Inmigrantes



biobiochile.cl

Artículo Nacional • Internacional • Economía • Deportes • Tendencias • Opinión • Reportaje

Nacional

Último artículo: 11:50. Última actualización: 11:50

Muere Ana González, fundadora de la Agrupación de Familiares Detenidos Desaparecidos

Publicado en: 11:50

Ni siquiera sabía que estaba embarazada: niña de 13 años da a luz a trillizos tras ser violada por vendedor de dulces

Publicado en: 11:50

Claman justicia por Desirée: Adolescente de 16 años fue drogada, violada por una decena de hombres y asesinada en Roma

Un video grabado en un momento de la vida de Desirée, una adolescente de 16 años, muestra a la joven siendo drogada y violada por una decena de hombres en Roma. El video fue grabado por un amigo de la joven y se publicó en Internet.

EL PAÍS

CASO LA MANADA

La Audiencia de Navarra deja a los miembros de La Manada en libertad provisional

Like, Share & Do

How Culture UK Fire

La cifra de personajes LGBT+ en televisión es la más alta de la historia

BIBIC MUNDO

Acosada por quien menos sospechaba: "Le contaba mis temores más íntimos y él los usaba en mi contra"

Qué PASA

La minoría más invisibilizada: casi 50 mil personas en Chile se reconoce bisexual

Autor: [Nombre]

La acusación de intentar violar a su novia por amor mataron el amor. Debo haber visto su [Nombre]

NEWS | MUNDO

El caso de "la manada de Chile": la mujer que denuncia que fue violada por un grupo de hombres vestidos de hinchas de fútbol

NEWS | MUNDO

El brutal asesinato de Ámbar, una niña de 1 año y 7 meses, del que se acusa a su custodio y que conmocionó a Chile

Ley Sophia: el brutal asesinato de una bebé a manos de su padre que causa indignación en Chile

NEWS | MUNDO

Lesiones graves, no feminicidio frustrado: la ira que causa en Chile la rebaja de la condena al hombre que le arrancó los ojos a su pareja, Nabila Rifo

Natalia Castillo, diputada: "Mi madre fue una niña Sename"

Autor: [Nombre]

Por qué su puma en última carrera. Se arrojó al agua y se ahogó. ¿Por qué no se le salvó la vida para llevarla a su [Nombre]

THE CLINIC

—frase junta al pueblo—

BONE. POWER. CHILLER. BERRY. WOOD. CULMINA. LA CALLE. MEXICO ALIST. DEWITT. CULTURA. LA CABA. JUDITH. POCALAN. ANIMO TWO WORLD.

Mónica Rincón no dejó pasar el montón de chistes machistas de Piñera

Autor: [Nombre]

elmostrador

La sororidad como pacto político entre mujeres que luchan

Martha Morel tiene a una hija que es lesbiana. ¿Por qué no se le salvó la vida para llevarla a su [Nombre]

Feminismo en Chile: Las organizaciones de mujeres que han impulsado el movimiento

Desde 1980 comenzaron a surgir organizaciones que se encargaron de dar voz a las mujeres y de impulsar el movimiento feminista en Chile. Estas organizaciones han sido fundamentales para la lucha por la igualdad de género y la justicia social.

Luego se realizó un listado más resumido y que lograra englobar a la mayor cantidad de temáticas posibles, por lo que finalmente quedaron solo 7:

1. Amamantamiento libre
2. Autoaceptación
3. Cáncer de mamas
4. Maternidad
5. Mujeres inmigrantes
6. Sororidad
7. Violencia hacia la mujer

Con estas temáticas ya definidas se realizaron moodboards, cada uno con una temática, presentándola de las formas más diversas posibles. Para finalmente presentárselos a las Arpilleristas en un laboratorio realizado durante la segunda visita/reunión en su taller.

Cabe destacar que el motivo por el cual se propusieron temáticas centradas en acciones humanas fue recuperar el espíritu de las creaciones de tiempos anteriores en donde las composiciones giraban en torno a "personas que sienten", rasgo que fue abandonando paulatinamente al abordar temáticas campestres que resultan más bien neutras.



El Laboratorio

Este laboratorio sirvió como primera experimentación realizada en conjunto con las artesanas, desde lo cual se extrajeron aspectos que resultaron funcionales y positivos, y aquellos que se deberán mejorar, para la realización final de los talleres. A continuación se relatará la primera fase de experimentación realizada en terreno con las arpilleristas, y el primer acercamiento para ellas al proyecto.

1. Primeramente se les entregó un folleto diseñado para que contasen con el encabezado del ejercicio, el objetivo general del proyecto y datos personales de contacto para cualquier duda posterior a la visita que pudiese surgir.

Comentarios personales: Luego de la presentación formal del ejercicio se les explicó que este proyecto nacía en conjunto a cosas muy potentes que ellas dijeron y otras que fueron observadas en la primera visita. Durante la entrevista (presentada en el capítulo Arpilleras Chilenas) comentaron que estaban teniendo problemas con la obtención de ingresos por medio de sus ventas, lo que ponía en peligro muchas veces la presentación de sus artesanías en ferias masivas de Chile y el extranjero, sin embargo se observó que ellas tienen una maestría en la técnica y una excelente capacidad para comunicar y que desde allí se podría experimentar, naciendo la idea de probar con nuevas temáticas fuera de su zona de confort.

2. Se leyó el encabezado en voz alta en caso de que existiese alguna complicación con la lectura y/o comprensión.
3. Finalmente se procede a presentar las láminas y las temáticas, que fueron explicadas brevemente aclarándoles también que eran imágenes de referencia, que la

idea del ejercicio era que ellas se inspirasen y desarrollasen su propio punto de vista al respecto y que por ello poseen imágenes tan variadas dentro de un mismo tema. Por ejemplo la maternidad, que puede ser: deseada, no deseada, puede darse en contextos socioeconómicos bajos, puede ser adolescente, planeada, darse en parejas monoparentales o homoparentales, etc.

Comentarios personales: Durante este ejercicio una de las artesanas comenzó a comentar acerca de la lámina del amamantamiento y decía que por ejemplo el amamantamiento para ella debía ser cubierto con una manta no por un tema de mostrar o no mostrar el pecho, sino para que el bebé se sintiera más cómodo y no tuviese más estímulos externos fuera de comer. Frente a este comentario se le reconoció diciéndole que allí tenía un punto de vista importante sobre el cual podían comenzar a trabajar. Luego hubo varios intercambios de ideas más entre ellas y la diseñadora, para guiarlas en este paso más conceptual.

4. El encargo final consistió en 7 temáticas, una arpillera por tema. El tamaño fue uno intermedio, que no fuese tan grande como para abrumarlas pensando en llenar todos los espacios. Principalmente el objetivo era que pudiesen demostrar cómo percibían los temas y sus resultados, de forma que les resultase lo más cómoda posible.

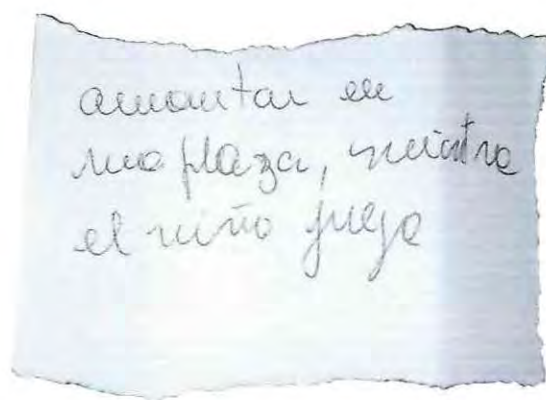
También se les pidió que a cada pieza se les agregara un bolsillito detrás, recuperando este principio de algunas arpilleras de la dictadura a las que la creadora les cocía un retazo de tela en el respaldo para contener un papelito un pequeño texto que aludía a la obra.



En general este ejercicio obtuvo bastante aceptación, a la señora María (contacto por el que se llegó a la agrupación Arpilleristas de Melipilla) le resultó bastante interesante, pero que iba a representar un gran reto para ellas. No solo por el tiempo (que coincidió con las preparaciones para la feria de artesanías de la Universidad

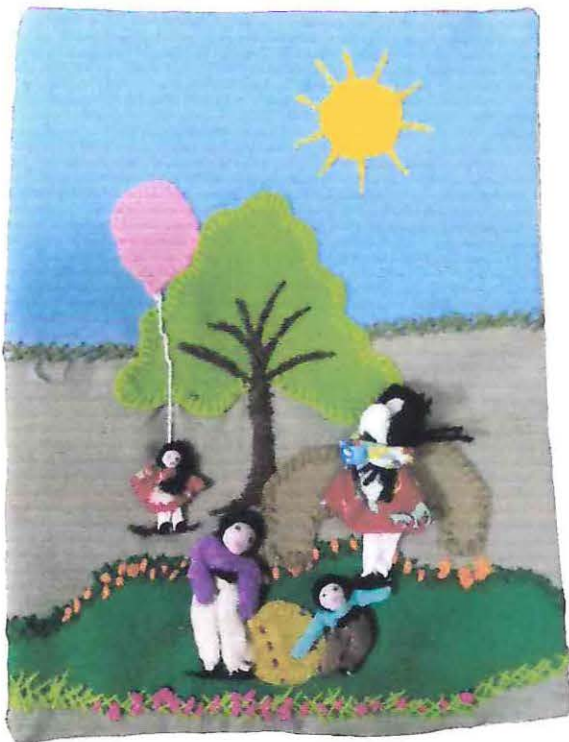
Católica) sino porque consideran que principalmente su centro está más orientado al trabajo de paisajes y fondos, y ahora netamente se trataba de representar personas realizando acciones pasando el fondo a un segundo plano.

Arpilleras resultantes del ejercicio:

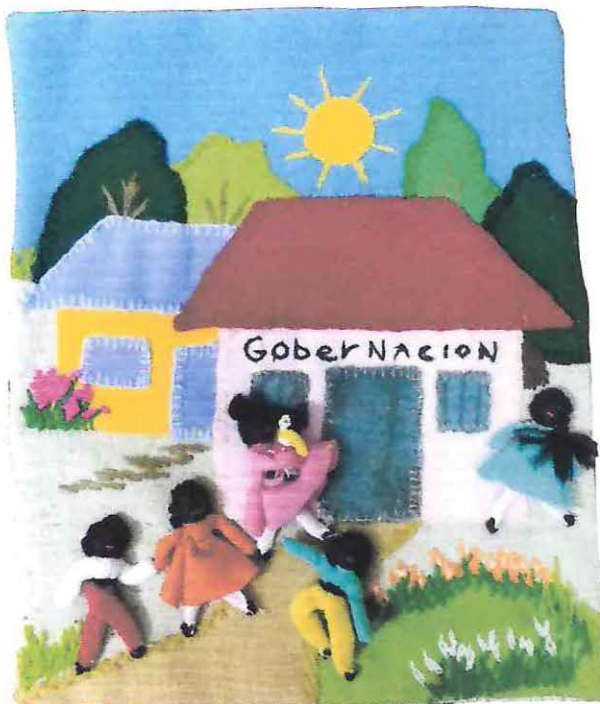




Soy gorda feliz
 Así me me
 acabo yo.
 Contenta



Como Familia
 lo entregamos.
 Valores y unidad
 Corazón y pensamiento.



En esta opúsculo
trata de reflejar las
dificultades de los
migrantes donde
viven o la
gobernación para
estar tranquilos en
nuestro país y
también ~~la~~ ~~mucha~~
el mestizaje

gracias por permitir
nuestra artesanía
Hélio



La maternidad es el
arte, y el después
1- La ayuda de la pareja
2- La vida es de la mujer
sola y luchadora



Solidaridad:-
la inclusión de raza
edad sexo
en una agrupación



NO!
a la violencia
intrafamiliar.

Resultados y conclusiones del laboratorio

El tiempo dado para la realización de la actividad (determinado por las propias artesanas en base a su calendario de actividades) fue una de las principales problemáticas para su realización. En base a esto los resultados quizás no reflejaron el máximo potencial de las artesanas, pero pese a ello lograron demostrar su interés, su buena disposición para dar lo mejor de sí mismas y de darle sentido a sus expresiones. Otra dificultad fue que al ser temáticas nuevas, no sabían por dónde empezar a tratarlas lo que sumado a la escasez de tiempo mencionada anteriormente, no les dio mayor espacio para lograr un relato más complejo en cada arpillera, incluso pensaron ideas mientras estaban bordando pero no pudieron incluirlas en el trabajo porque ya estaba en marcha la composición inicial que tenían planificada. Por ejemplo a la señora María con la temática de la Sororidad (que ellas interpretaron como Solidaridad) se le ocurrió retratar el proceso de la trilla, tradición de la que poco se habla pero que es muy tradicional del sector y que se realiza solo gracias al trabajo en equipo.

Debido a la diferencia de puntos de vista optaron por tomar la decisión de trabajar de manera individual, cada una trató la temática que más atractiva le resultó y generó un relato basado en ella. Sin embargo mantuvieron las características formales de la técnica, materialidades, manejo de colores, etc. De la agrupación. De esto podemos concluir que estos rasgos no son exclusivos del trabajo colectivo de todas en cada pieza, sino que cada una de ellas ha hecho propio este lenguaje generado por la agrupación.

También descubrieron que resulta interesante tocar nuevas temáticas y relatos que pueden generar con su obra, que esta no es una capacidad que

hayan perdido con el tiempo sino que está dormida en ellas. Asumieron que se estaban manteniendo estancadas en las temáticas cotidianas, que habían muchos factores externos e internos que las mantenían en ello, pero que debido a su avanzada edad les resultaba difícil innovar por sí solas. Por esto se vuelve necesario seguir interviniendo ya que si el producto se renueva, el posible comprador estará interesado en adquirir nuevas versiones, sin embargo si el producto es siempre igual no hay muchas razones para adquirir más de lo mismo.

Este ejercicio arrojó como resultado que la metodología utilizada sirve, sin embargo debe ser perfeccionada, realizada con más tiempo y quizás con visitas intermedias para asesorar el proceso. Nace la idea de realizar ejercicios más extensos, que las ayuden a explorar sus intereses, lo que las ayude a resolver el problema, ver qué temáticas les gustaría tratar.

Pero primeramente antes de cualquier actividad falta reconectarlas con su propia historia más que repetir simplemente que derivan de las Arpilleras de la dictadura, como gancho comercial. Hacerlas recordar por qué nació este arte, cuáles eran sus primeros fines, cómo se sentían al respecto, conectarlas con su propio proceso y descubrir en qué momento comenzaron a quedarse dormidas con temáticas monótonas. Quizás sea necesario enseñarles que el drama ya no tiene por qué ser el sustento de su obra, pero que existen otras temáticas frente a las cuales también tienen un punto de vista que es válido expresar y que deben ser descubiertas por ellas mismas como colectivo. Por lo que resulta vital que esta sea una experiencia colaborativa en la que todas sean parte de la búsqueda de este nuevo sentido de hacer.

Nace la necesidad de crear material comunicacional en el que quede como registro todo el proceso de los talleres y/o actividades que se realizarán. Este o estos documentos deberá dejar en manifiesto su propia historia y sentimientos acerca de la actividad, como deberá también explicar cómo será este proceso desde la búsqueda de nuevos sentidos de hacer, hasta aspectos más técnicos de la realización de arpilleras como los materiales, las formas, la composición, etc.

Este material también podrá ayudarlas en los talleres que tienen contemplado realizar para ganar nuevas adeptas a esta disciplina y posibles herederas de la tradición.

7. Revitalización de la Comunicación Interna: Planificación de Talleres

Para este proyecto se comprenderá como "Comunicación interna" a todo lo que expresan, las Arpilleristas, dentro de sus obras. Es el mensaje que estas artesanas (emisor) quieren hacer llegar al potencial adquiriente (receptor) por medio de la composición en tela (canal).

Durante la primera visita al taller de las Arpilleristas de Melipilla se detectaron diversos puntos fuertes así como otros más débiles. Aplicables a la comunicación interna tenemos como principal fortaleza la capacidad de sintetizar diversas problemáticas/temáticas visualizándolas por medio de hilos, puntadas y retazos de tela. Mientras que para este caso un aspecto debilitante es el progresivo deterioro en la fuerza del *mensaje*, lo que ha sido hasta ahora el *Sentido de Hacer* más potente que ha tenido dentro de su historia, la agrupación. Para este proyecto comprenderemos el Sentido de Hacer como "*lo que mueve mi obra, lo que me motiva a seguir y perseverar por ser mejor en ella cada día*".

Originalmente el sentido de hacer fué el dolor. Posteriormente fue el perseverar en mejorar la técnica, sin embargo esto las mantuvo monótonas al ya haber llegado a un punto en el que no era necesario ser más prolijas en el hacer y además se carecía de temáticas innovadoras.

Por esto, es que se plantea presentarles una metodología que enriquezca el "mensaje", proponiendo un conjunto de actividades a las que nombraremos como: "*Taller por la búsqueda de nuevos sentidos de hacer*". El objetivo es invitarlas a la reflexión y otorgarles nuevas herramientas para que ellas mismas logren enriquecer su obra.

En un inicio estos talleres serán guiados por la diseñadora, sin embargo para que ellas mismas puedan repetir este proceso

periodicamente, se dejará a algunas integrantes capacitadas para que puedan seguir de forma autónoma. Adicionalmente y para reforzar lo aprendido, se le entregará a cada una de las participantes de la experiencia un manual en el que se sintetiza de forma concisa los pasos a seguir para la búsqueda de nuevas temáticas a abordar. Los detalles de este manual serán presentados en el capítulo siguiente en el que se presentará el plan diseñado para la *Comunicación Externa*.

La Metodología:

Basada en las conclusiones extraídas luego del análisis de la actividad laboratorio, es que se extraen los aspectos más útiles de este y se presentan de forma más estructurada dando forma al método que final.

El método actual que poseen las arpilleristas consta de dos etapas principales: Diagramación sobre la tela y fijación de los elementos para finalizar las obras. Se busca introducir a este proceso una etapa de investigación previa a la diagramación, dando espacio al intercambio de opiniones y experiencias (lo que tiene como objetivo secundario fortalecer el sentido de pertenencia de cada integrante a la agrupación), y sumar a la diagramación una instancia de maquetación, que ayude a enriquecer por medio de la experimentación y proposición de nuevas ideas.

A continuación se presentará más a detalle esta nueva Metodología propuesta en la planificación final del taller con el objetivo, contenido y actividades correspondientes a cada día.

PLANIFICACIÓN DE TALLERES			
DÍA	OBJETIVO	CONTENIDO	ACTIVIDADES
1	Reforzar la identidad del grupo, la pertenencia al mundo de la artesanía en Chile y las particularidades temáticas y técnicas. (Nota: Esta actividad es introductoria al taller y no forma necesariamente parte de la metodología para la búsqueda de nuevos sentidos de hacer. Posteriormente puede prescindirse de ella y pasar directamente a lo planteado en el día 2.)	Revisión de la historia del grupo, de las técnicas propias empleadas, de las temáticas abordadas y de cómo son un grupo compuesto por individualidades.	Actividad colectiva de relatos y experiencias individuales. Conversación grupal.
2	Favorecer la ideación para la creación de nuevas arpilleras con temáticas actuales que tengan sentido para las mujeres.	Someter a las artesanas a una estimulación de temáticas de la contingencia nacional, con preferencia en los temas de género femeninos al ser los que más directamente les afectan.	Desarrollo de talleres en base a la experiencia del primer laboratorio realizado previamente a esta planificación, con la utilización de material visual como moodboards y/o videos de cada temática y la discusión conjunta.
3	Lograr la expresividad de las artesanas en nuevas arpilleras, en base a la estimulación aplicada. (Esta actividad es realizada por las artesanas individualmente y luego comentadas en el grupo.)	Creación de nuevos diseños de arpilleras por parte de las artesanas en base a las temáticas discutidas y elegidas individualmente por ellas.	Realización de maquetas de arpilleras utilizando los recursos técnicos habituales y las ideas y conceptos nuevos que reflejarán las percepciones individuales acerca de las problemáticas contingentes.
4	Crear nuevas imágenes con las técnicas habituales y con la interpretación única de las creadoras.	Generación de obras concretas con las nuevas temáticas con soportes y formatos acordados según la experiencia para una mejor venta.	Concreción de las arpilleras nuevas con las mejores ideas seleccionadas por el grupo.
5	Mejorar la presentación de los nuevos productos. (La diseñadora a cargo del proyecto entregará la muestra de los modos sugeridos para reafirmar la identidad de las obras)	Complementar la obra con información correspondiente.	Etiquetar las piezas, incluir mensaje manuscrito alusivo en el sobre posterior de cada arpillera, hacer contenedores para entregar la pieza (tubos de cartón u otro)

8. Revitalización de la Comunicación Externa: Marca y Publicaciones.

Para lo que respecta a la “Comunicación Externa” se comprenderá como todo aquello que rodea al producto y que busca publicitarlo, potenciarlo o darlo a conocer a interesados y/o potenciales adquirientes. Este aspecto de la comunicación se abordará principalmente por la proposición de un nuevo diseño de marca y 3 publicaciones.

8.1 La Marca

La idea de proporcionar a este grupo de artesanas una nueva marca, fue otorgarles una imagen creada a partir de los rasgos observados durante las visitas a su taller, y aspectos tomados desde la experiencia del laboratorio. Si bien en sus inicios la marca se diseñó principalmente para ser utilizada en las publicaciones que junto con ella conforman esta comunicación externa, también posee la proyección de poder ser aplicada tanto en otras superficies como en los mismos productos, aspecto que se especificará en las normas gráficas.

Criterios aplicados en la génesis formal:

La decisión de utilizar una tipografía manuscrita para el logotipo se toma desde la experiencia del laboratorio en donde se dió a las artesanas la tarea de escribir a pulso, siendo este tipo de escritura el predominante dentro del grupo.

En cuanto al isotipo se buscaba definir algo que fuese propio de las artesanas, tomando rasgos propios del lenguaje utilizado en sus obras. Tales como: El sol omnipresente; la representación de la flora por medio de bordados; la utilización de muñequitos que representan a las figuras humanas; la maternidad y la infancia, que son los temas a los que más importancia dieron ellas durante las conversaciones mantenidas en las visitas. Progresivamente se optó por dejar al isotipo como un aspecto secundario dentro de la composición y darle mayor valor y legibilidad al logotipo.

Primeras ideas

Ideas Intermedias



Propuesta final de Marca:

Finalmente se desarrolla una marca homónima que pretende presentar al público de forma rápida y efectiva el quehacer de la agrupación.

Se opta por el isotipo de una aguja al ser esta un elemento principal en la elaboración de las arpilleras. La segunda presentación de este logo incluye secciones a los costados del logotipo que contextualizan el tipo de trabajo que se realiza con "la aguja" presentada.

Mientras que la versión únicamente vectorial deberá ser utilizada en aplicaciones cercanas al producto como el packaging, etiquetas de producto, expositores, etc. En donde se contextualiza

por cercanía; la versión que incluye las imágenes, está diseñada para ser aplicada en publicaciones, afiches y cualquier otro tipo de publicaciones impresas que no estén cercanas al producto.

La selección tipografica evoluciona, pero se mantiene el criterio utilizado a lo largo de todo el génesis formal. Se agrega la palabra "agrupación" para especificar de que si bien son arpilleristas de Melipilla, no afirman ser la única agrupación existente en la localidad, pese a ser la más importante en base a la cantidad reconocimientos a su haber.



Normas gráficas:



Proporciones de marca.
(X no corresponde a una medida específica sino que es meramente un indicador de proporción.)



Amandita
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz



Version extendida

Version regular

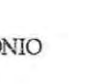
La tipografía utilizada es "Amandita". Para el diseño de marca se modificó añadiéndole más longitud al texto para aumentar su legibilidad. En la cuadrícula se indica la diferencia entre la versión original y la extendida.

Aplicaciones incorrectas



La marca versión vectorial, debe ser únicamente aplicada en monocromos blanco o negro. Presentada siempre cercana al producto, en el producto o sobre fotografías del producto. Es un uso incorrecto colocarla en publicaciones, en conjunto con otras marcas o sobre imágenes saturadas de colores o texturas.

Aplicaciones correctas



En cuanto a la versión que incluye imágenes de contextualización a los costados, debe ser únicamente presentada en monocromos, blanco sobre negro. Ubicada siempre sobre cualquier superficie que no contextualice a la obra de las arpilleristas; dígame conjuntos de marcas, publicaciones, pendones, etc.

Muestra de posibles aplicaciones:

Redes sociales



Pendones



Tarjetas de presentación



8.2 Publicaciones

Finalmente como elementos fuerte para la comunicación externa, se proponen tres publicaciones diferentes, cada una con sus objetivos y públicos propios.

A continuación se explicará por medio de una tabla comparativa las diferencias y alcances de cada una de ellas.

	ENSEÑAR		PUBLICITAR
TIPO DE PUBLICACIÓN	Manual enfocado en la búsqueda de nuevos <i>sentidos de hacer</i> .	Manual enfocado a posibles aprendices.	Cuadernillo/brochure
OBJETIVO	Reencontrar a las arpilleristas con sus inicios por medio de un escrito acerca de su historia enfatizado en la rememoranza de su historia, trayectoria y lo que las mantiene aún vigentes. Dejar testimonio del proceso propuesto para buscar nuevos sentidos de hacer, perfeccionado en base al laboratorio.	Apoyo teórico para la formación de nuevas/os cultores, por lo que además de graficar el sistema propuesto para la búsqueda de nuevos sentidos de hacer, se suma material de apoyo para enseñar técnicas utilizadas en la creación de arpilleras.	Presentar las características de la agrupación y de su obra como forma de promover su quehacer a potenciales adquirientes y/o aprendices.
CONTENIDO	1. Redacción biográfica de la agrupación. 2. Guía de la metodología propuesta para la búsqueda de nuevos sentidos de hacer.	<u>Capítulo 1: Arpilleristas de Melipilla</u> Biografía breve de la agrupación. <u>Capítulo 2: Selección de temáticas</u> Guía de la metodología propuesta para la búsqueda de sentidos de hacer. <u>Capítulo 3: Guía para la realización de arpilleras.</u> Guía de puntadas, maqueteo, creación de muñecos, etc.	<u>1. Melipilla</u> El lugar y sus características. Contexto político en el que se desarrollan las primeras arpilleras. <u>2. Las Artesanas</u> Presentación de las artesanas. Biografía + registro fotográfico. <u>3. El Sentido de hacer</u> Temáticas originales de las arpilleras y lo que se propuso en el laboratorio. <u>4. Arpilleras</u> Presentación de las Arpilleras resultantes del laboratorio.

USUARIO	<u>Agrupación de Arpilleristas de Melipilla</u> Mujeres de entre 50 a 90 años, de nivel educacional comprendido entre educación básica incompleta a educación media completa. Dueñas de casa o emprendedoras desde el hogar.	<u>Mujeres</u> Con estudios básicos, medios y/o superiores. <u>Niños</u> En edad escolar entre 10 a 17 años. Debido a las características mixtas de este grupo se dará énfasis en facilitar la comprensión de niños y personas de escasa escolaridad, ya que al comprender ellos automáticamente comprenderán los de un nivel escolar más alto.	Personas entre 18 a 90 años aprox. Que principalmente sean receptivos a adquirir nuevos conocimientos relacionados a cultura, artesanía y/o arte (aspecto excluyente). Cuyo poder e intereses económicos puedan permitirles invertir en las áreas mencionadas anteriormente (aspecto no excluyente)

Especificaciones técnicas de las publicaciones:

Forma y medida:

Edición rectangular de medidas 140x205mm (largo x alto). El ancho será determinado por la cantidad de páginas finales de cada edición.

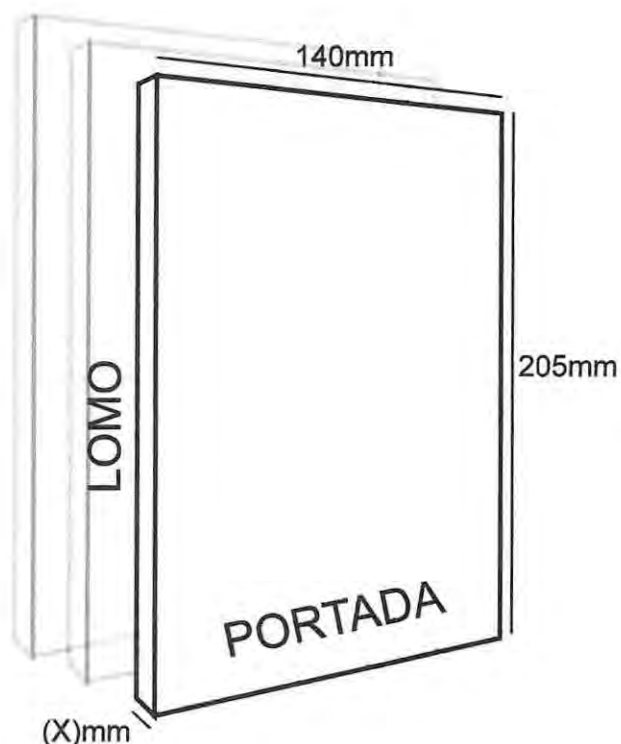
Se mantiene el tamaño en las tres ediciones para dar una noción de conjunto.

Materialidad y técnica:

Para la portada papel couché 300gr. con termolaminado opaco. Para el cuerpo papel offset 80gr.

Impresión laser para portada y cuerpo.

Encuadernación rústica encolada.



8.2.1 Manual enfocado en la búsqueda de nuevos sentidos de hacer

El contenido:

La primera parte de este manual enfatiza en la emocionalidad y en el sentido de pertenencia, es por esto que se decidió que el contenido sería redactado en primera persona plural. Con el simple hecho de leer un “nosotras hemos sido” en vez de un “las arpilleristas han sido”, las lectoras se sentirán parte de lo que se expresa, se les llevará desde ser simplemente un lector pasivo a ser quienes han vivido y creado esta historia, esta experiencia.

La segunda parte de este manual plantea la metodología propuesta para la búsqueda de nuevos sentidos de hacer, sin embargo pese a ser esto planteado como un manual, se presentará de forma menos estructurada e informal que el promedio de los manuales quienes solo presentan una sucesión de pasos a seguir escritos de forma meramente descriptiva. El manual para las arpilleristas se diferencia por ejemplo en aspectos como el poseer mensajes de aliento y llamados perseverar en el hacer, elementos que más que un manual lo hacen parecer un relato, manteniendo también la narración en primera persona plural utilizada en la primera parte.

Relación con el usuario:

El diseño de este manual está determinado por diversos factores, tales como lo son la baja escolaridad que poseen algunas integrantes del grupo al que va dirigido, y las condiciones propias que deben tener las publicaciones para el adulto mayor.

Es por eso que se optará por un texto acotado que no agote al lector, obviando el uso de palabras de comprensión más compleja. En cuanto a la gráfica se optará por aplicar criterios de diseño extraídos desde la investigación propia desarrollada durante la asignatura de tesina: “*Envases de alimentos: Usuario adulto mayor*”. En ella, luego de una extensa investigación, se establecen (entre otras) las siguientes directrices a seguir: Resaltar información destacada en letras rojas y grandes, para ser fácilmente localizadas; Alto contraste entre letra y fondo, fondos de texto sin texturas; el papel debe ser mate y no brillante, ya que el papel brillante refleja con demasiada facilidad la luz lo que en personas mayores puede llegar a encandilar debido al desgaste ocular propio de la edad; Escoger terminología sencilla (deterioro de la comprensión por edad); Mínimo de 12 puntos tipográficos para cuerpo y mínimo de 14 puntos tipográficos para títulos.

Distribución:

Esta edición será distribuida exclusivamente a cada una de las arpilleristas durante el último día del taller.

Texto que contiene la publicación:

"1. Palabras Iniciales:

Este manual es una publicación que concluye la experiencia realizada en conjunto con la diseñadora Daniela Aguayo por la búsqueda de Nuevos Sentidos de Hacer. La idea es que posterior a la experiencia esto nos sirva de guía para poder reproducirla y que nos ayude a enriquecer nuestra obra a través del tiempo con nuevas temáticas de actualidad con el objetivo principal de continuar con nuestro legado y hacer honor al prestigio que hemos ido ganando a través de los años.

2. Nosotras:

La dictadura nos convirtió en mujeres fuertes, algunas emprendedoras, otras amas de casa, todas madres, todas Arpilleristas.

Pese al paso del tiempo y los nuevos aires que nos trajo el volver a sabernos libres, no dejamos morir nuestra obra. Nos enamoramos de los hilos, de los pañitos, los muñequitos de tela y de repente nos vimos incapaces de abandonarlos. Quizás nos despedimos de algunas, pero también dimos la bienvenida a nuevas caras deseosas de enamorarse también de las arpilleras como lo hicimos nosotras.

Todas ellas, todas nosotras formamos y formaremos siempre parte del corazón de nuestra agrupación y su historia.

Recibimos reconocimiento de nuestros familiares, amigos, organizaciones tanto nacionales como internacionales. Así mismo hubo veces en las que sentimos que no fuimos lo suficientemente reconocidas o apoyadas, sin embargo no dejamos que esto nos afectara y lo tomamos como algo que nos dio fuerzas para sortear los malos momentos y sobrevivir por más de 40 años haciendo lo que amamos.

Somos mujeres que vemos en nuestras arpilleras todo el prestigio ganado a través de nuestro propio esfuerzo y dedicación, toda nuestra historia. En nuestras manos tenemos las herramientas para hacer que nuestra obra siga manteniéndose viva, solo hacemos falta nosotras,

dedicación, agujas, hilos, trapitos y un té compartido los martes en la mañana.

Actualmente seguimos luchando, la plata va y viene, los años siguen avanzando ¿Entonces, a dónde queremos llegar de ahora en adelante?

3.Los Sentidos de hacer:

¿Qué es un Sentido de Hacer?

Es lo que mueve mi obra, lo que me motiva a seguir y perseverar por ser mejor en ella cada día. Originalmente el sentido de hacer de nuestra obra fue la necesidad de comunicar lo que sucedía frente a un determinado momento plagado de injusticias, un grito silencioso pero potente. Posteriormente fue el perseverar en mejorar nuestra técnica abandonando las temáticas relativas al dolor de la dictadura y abordando temáticas de campo observadas desde la actualidad. Sin embargo esta temática se agota y vuelve a nuestra obra cada vez más monótona, causando que nuestras arpilleras como producto comercial se estanquen al no renovarse.

Durante el año 2018 recibimos la visita de una diseñadora quien nos dejó el encargo de abordar diversas temáticas representando nuestro punto de vista en arpilleras, esto porque vio en nosotras algo que quizás en el fondo sabíamos que teníamos pero que habíamos dejado abandonado en nuestro afán de perfeccionarnos técnicamente: Nuestra capacidad de comunicar. En base a este laboratorio es que nació la serie de talleres en las que colectivamente aprendimos a buscar nuevas temáticas para nuestra obra, basado en el nuevo sentido de hacer propuesto "Temáticas relativas al mundo femenino".

Dentro de este Sentido de Hacer se encuentran muchísimas temáticas de actualidad que podemos abordar, estas temáticas podemos encontrarlas en todo nuestro entorno, lo que escuchamos en las noticias, lo que leemos en los diarios, lo que nos cuenta un amigo o familiar, las copuchas, las conversaciones que tenemos en el taller, etc. Todas estas cosas nos afectan como mujeres, muchas veces podemos estar a favor y otras muchas en contra, pero siempre tenemos algo que decir al respecto desde nuestro punto de vista particular. Hablamos de relaciones, de familia, de cosas que nos gustan o no nos gustan de nosotras, casos de violencia hacia niños o mujeres, de lo que nos hace

felices, de los cambios como la llegada de inmigrantes y cómo esto va influyendo en nuestro entorno.

Entonces es bueno tener siempre presente la metodología llevada a cabo en el taller para saber cómo plasmar esto en arpilleras.

1. Primero es importante hablar entre nosotras acerca de estas cosas, ver nuestros puntos de vista, proponer ideas, llevar diarios, fotografías, recortes de revistas y todo aquello que nos sirva para inspirarnos. Por ejemplo puedo llevar una fotografía de nuestra familia años atrás y empezar a contar nuestras experiencias, algunas estamos casadas, otras divorciadas, algunas tenemos hijos pequeños o nietos, quizás otras tenemos hijos ya mayores que se fueron de casa a vivir a otras partes del país.

Otra puede llevar un recorte del diario acerca de los inmigrantes en Chile, entonces podemos conversar acerca de lo trabajadores o flojos que son los que conocemos, o también hablar de esa vecina que llegó de su país sin nada y que necesita ayuda, etc. Lo importante es no cortarnos creyendo que a nadie le interesaría lo que tenemos para contar.

2. Segundo seleccionar una o varias temáticas a tratar y que cada una muestre su punto de vista acerca de estas en forma rápida, tomando retazos de tela e hilo e hilvanando una composición rápida sobre la tela. Este proceso es importante porque así podemos visualizar el trabajo de las demás, juzgarlo de forma constructiva para ayudarnos unas a las otras y saber si realmente la temática funciona, no funciona o si es necesario abordarla de otra manera. Este paso puede ser largo, pero lo importante es no desanimarnos, la búsqueda de nuevas temáticas a comunicar puede ser difícil pero estamos todas para apoyarnos.

3. Tercer paso, es realizar nuestras arpilleras con estas nuevas temáticas en la superficie, tamaño o formato en donde consideremos que quede mejor la presentación de nuestro mensaje.

4. Cuarto paso y final, es reunirnos para evaluar la línea de productos nacida de las temáticas seleccionadas en cuanto a inspiración y uso de las técnicas."

8.2.2 Manual enfocado a posibles aprendices

La idea nace desde una inquietud propia de las arpilleristas, a quienes en más de una instancia se les han acercado personas interesadas en realizar arpilleras, lo que les ha llevado a plantearse el realizar talleres, sin embargo esto queda en nada cuando se ponen a pensar en cómo los planificarían. *Aquí es donde se encuentra la oportunidad* de, basado en la metodología propuesta para la búsqueda de nuevos sentidos de hacer, crear una guía para la realización de sus propios talleres.

El contenido:

A diferencia del manual anterior, este busca enseñar de forma más técnica, por lo que el lenguaje utilizado será más bien expositivo. El contenido deberá incluir los siguientes ítems en el siguiente orden:

- Contextualización histórica del clima de la dictadura.
- Historia de cómo fue que el arpillerismo llegó a Melipilla.
- Actualidad de la agrupación de Arpilleristas de Melipilla y sus reconocimientos nacionales e internacionales.
- Método para la búsqueda de sentidos de hacer.
- Guía técnica para la realización de puntadas, elementos, maquetación y/o todo lo que la agrupación considere necesario enseñar a posibles aprendices.

Resulta importante incluir los inicios del arpillerismo para que personas que no estén familiarizadas con el contexto histórico sepan la importancia de esta técnica en su momento como medio de expresión social y por qué es importante mantenerla viva en la actualidad *como parte de nuestro presente, quedando esto último manifestado por medio de los reconocimientos que ha obtenido la agrupación.*

En cuanto a la guía técnica el contenido que se propone es temporal y deberá ser evaluado con las arpilleristas, por lo que podrá mantenerse, modificarse o reemplazarse por otros.

Relación con el usuario:

El contenido se presenta de forma didáctica a personas con un rango desde escolaridad básica incompleta a superior completa, por lo que si bien el abanico de temas a exponer resulta extenso, deberá ser expresado de la forma más visual posible en función de facilitar de forma íntegra el aprendizaje.

Distribución:

Esta edición será entregada a las arpilleristas para ser distribuida a futuros aprendices. Contempla una posible entrega a alumnos de colegios o a participantes de talleres que ellas mismas realicen.

8.2.3 Brochure/ Cuadernillo

El contenido:

El objetivo principal del cuadernillo es otorgar información general acerca de la agrupación considerando contexto geográfico, presentación de cada una de las artesanas y el laboratorio realizado, para demostrar la capacidad comunicativa que aún mantienen y la avanzada calidad de su técnica. Por ello el contenido será meramente expositivo a diferencia de las publicaciones anteriores, no pretende enseñar a hacer arpilleras sino transmitir conocimientos.

Adicionalmente incluye datos de contacto con la agrupación y modos de adquisición de los productos.

Para la biografía de cada integrante la información debe ser complementada con las arpilleristas. Además de generar un registro fotográfico oficial de cada integrante y de toda la agrupación, cosa que previo a la realización de este proyecto no existe.

Relación con el usuario:

Considerando que un folleto o un tríptico poseen quizás un valor emocional más bien efímero es que se opta por una edición más estructurada, para que el usuario sienta deseos de conservarla luego de leerla en vez de desecharla inmediatamente.

Es por esto también que la portada de esta tercera edición debe ser la más atractiva del conjunto, al ser la única que busca despertar el interés por tenerla, a diferencia de las otras que serán asignadas como material de aprendizaje.

Distribución:

Un elemento clave para la distribución de esta publicación es el contacto con organizaciones relacionadas con los derechos humanos y/o la artesanía. Este tipo de publicación se repartirá de forma gratuita en museos, salas de exposición, etc. a las que les sea relevante el contenido, utilizando además el reconocimiento por el Consejo de las Culturas, las Artes y el Patrimonio como base para llegar a organismos estatales.

Inicialmente su distribución será dentro de la región de Valparaíso y Metropolitana porque es la zona sobre la que más control inmediato se puede tener. Se espera posteriormente llegar a otros puntos del país.

9. Financiación y costos

La financiación del proyecto se obtendrá por medio a la postulación a Fondart.

Lo básico para postular:

Según la sección “preguntas frecuentes” de Fondart oficial, es:

*“Con los recursos del fondo se ejecutan programas y se realizan concursos de proyectos abiertos a la comunidad artística, **que tienen por fin estimular la formación profesional, la creación artística, la mediación cultural y la conservación patrimonial** en las siguientes disciplinas artísticas: Artes Visuales, Fotografía, Teatro, Danza,*

*Artes Circenses, **Artesanía**, Folclor, Arquitectura, **Diseño**, Nuevos Medios, Gastronomía, Patrimonio Material e Inmaterial, Gestión Cultural, Culturas de Pueblos Originarios, Desarrollo Cultural Local y Turismo Cultural. (...)*

*Las propuestas pueden considerar **iniciativas que incluyan la investigación, creación, producción y/o difusión y que sean relevantes para el desarrollo de las disciplinas en el país, de sus artistas, mediadores y públicos.**”*

Este proyecto se enmarca dentro de los ítems y disciplinas subrayadas.

Estructura de costos				
Actividad	Profesional	Costo unitario	Cantidad	Costo total
Taller				
Asesorías	Diseñadora	\$60.000	4 días	\$240.000
Asignación de transporte Viña del Mar-Melipilla	Diseñadora	\$10.000	4 días	\$40.000
Coffee break	-	\$40.000	5 días	\$200.000
Espacio de trabajo	-	Por presupuestar	30 días/mes	-
Ediciones				
Corrección de textos	Editor/Corrector	\$3.000/ página word	30 páginas aprox	\$90.000
Registro fotográfico y sesión oficial	Fotógrafo	\$5.000/ fotografía	50 fotografías aprox	\$250.000
Diseño Manual Arpilleristas	Diseñadora	\$500.000	1	\$400.000
Diseño Manual Aprendices	Diseñadora	\$800.000	1	\$800.000
Diseño Brochure/cuadernillo	Diseñadora	\$600.000	1	\$600.000
Impresión Manual Arpilleristas	Imprenta	Por presupuestar	15	-
Impresión Manual Aprendices	Imprenta	Por presupuestar	20	-
Impresión Brochure/Cuadernillo	Imprenta	Por presupuestar	500	-
Proyecto				
Idea de proyecto	Diseñador	\$800.000	1	\$800.000
				Total actual \$3.420.000

10. Conclusiones y proyecciones

Durante el camino para la realización de *Textiles que Comunican: Arpilleras Chilenas Contemporáneas*, se descubre que algo primordial para determinar el éxito de un proyecto, que tiene como foco la valorización de un grupo humano, es la calidad y disposición de estas personas, sus deseos por ser mejores cada día y la pasión por mantenerse en el hacer.

Es por esto que siendo las Arpilleras de Melipilla un grupo de una excelente calidad humana me hizo tanto ruido saber que sus experiencias previas con diseñadores han sido más bien de “el que encarga y las que ejecutan”, en vez de reconocer su potencial e interesarse por ayudarlas a lograr mejorar su arte. Ellas poseen sabiduría y conocimientos plenos acerca de la técnica, y el diseño tiene mucho que aportarles, sin embargo quizás sea hora de que nos planteemos cómo colaborar con los artesanos estableciendo una relación de igual a igual y ver desde allí qué es lo que se puede hacer para ayudar, en vez de ponernos en una posición superior.

Otra conclusión a la que se llega es la enorme importancia de la experimentación en diseño y de cómo esta puede llegar a ser un factor decisivo a la hora de proponer soluciones. La experiencia laboratorio fue un aspecto primordial al que casi la totalidad del proyecto debe su conformación.

Finalmente cabe reconocer que pese a que cada parte de este proyecto ha sido planificada y realizada con suma dedicación, se sabe que aún queda un camino largo por delante. Sin embargo se espera a que el proyecto logre ser lo suficientemente significativo como para ayudarlas a sobrevivir al paso del tiempo.

Que la experiencia taller logre ayudarlas en la generación de nuevos productos deseables para antiguos y nuevos compradores, mejorando su capacidad de ingresos y permitiéndoles financiar las actividades que por ello quedaron pendientes. También a que la reflexión colectiva por la búsqueda de nuevos sentidos de hacer colabore a estrechar los lazos entre las integrantes, reforzando también su sentido de pertenencia a la agrupación.

En cuanto al sistema de comunicación externa, se espera a que luego de realizado el taller sea posible expandir la imagen corporativa creada a partir de la marca y las tres publicaciones, hasta lograr crear una visión consolidada de la agrupación y su quehacer, frente al público. Una imagen que las preceda antes de su presencia física en ferias y exposiciones, es decir, que el público interesado espere verlas y sepan de antemano el contexto e importancia de la labor que realizan.

11. Fuentes consultadas

Patrimonio y Artesanía

<https://es.unesco.org/creativity/sites/creativity/files/digital-library/cdis/Patrimonio.pdf>

<https://selloexcelencia.cultura.gob.cl/>

<https://ich.unesco.org/es/que-es-el-patrimonio-inmaterial-00003>

<http://artesaniasdechile.cl/>

Manualidades

<https://espaciohogar.com/manualidades/>

<https://www.lavidalucida.com/la-neurociencia-explica-porque-las-manualidades-son-excelentes-para-el-cerebro.html>

Teoría del Fluir

<https://www.leadersummaries.com/ver-resumen/fluir>

https://es.wikipedia.org/wiki/Mih%C3%A1ly_Cs%C3%ADkszentmih%C3%A1lyi

[https://es.wikipedia.org/wiki/Flujo_\(psicolog%C3%ADa\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Flujo_(psicolog%C3%ADa))

https://www.ted.com/talks/mihaly_csikszentmihalyi_on_flow/transcript?awesm=on.ted.com_8ulA&language=es

Textiles Latinoamericanos

Molas

http://artesaniasdecolombia.com.co/PortalAC/Noticia/colombia-artesanal-molas-formas-de-tradicion-y-proteccion_9105

<https://www.panama-mola.com/english/what-are-molas/origin-of-molas/>

[https://es.wikipedia.org/wiki/Mola_\(arte\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Mola_(arte))

<http://www.cuco.com.ar/molases.htm>

Huipil

<https://www.mexicodesconocido.com.mx/el-huipil-una-prenda-secular.html>

<http://viximexico.blogspot.com/2011/02/huipil-su-historia-y-tradicion.html>

<https://es.wikipedia.org/wiki/Huipil>

<https://www.informador.mx/Cultura/Historia-tecnica-y-valoracion-del-Huipil-20120105-0009.html>

<https://www.proceso.com.mx/379228/huipiles-guatemaltecos-un-simbolo-de-resistencia>

<http://www.elheraldo.hn/otrassecciones/nuestrasrevistas/627239-373/las-apariencias-enganan-los-vestidos-de-frida-kahlo>

<https://mundochapin.com/2013/05/el-huipil/16574/>

Jalq'a y Tarabuco

http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1990-74512010000100008

https://www.incapallay.org/files/website_espanol/Los_Jalq%27a_y_su_tejidos.htm

https://www.incapallay.org/files/website_espanol/Lo_Jalq%27a.htm

<http://www.ipsnoticias.net/2012/07/bolivia-el-rescate-de-un-arte-rescata-a-un-pueblo/>

<http://asur.org.bo/es/textiles>

Mapuche

<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-718.html>

Arpilleras peruanas

<https://arteyantropologia2010.blogspot.com/2010/05/apillera-peruana.html>

<http://esmiperu.blogspot.com/2007/03/la-arpillera-peruana.html>

Empoderamiento femenino

<https://www.lifeder.com/empoderamiento-mujer/>

<https://tribunafeminista.elplural.com/2017/02/que-significa-el-empoderamiento-de-las-mujeres/>

<https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/gender-equality/>

Arpilleras chilenas

Violeta Parra

<http://museovioletaparra.cl/coleccion/>

<https://www.elciudadano.cl/artes/1ultima-semana-de-exposicion-inspirada-en-legado-textil-de-violeta-parra/12/16/>

<http://www.elovallino.cl/cultura/nos-sentimos-orgullosas-esto>

Arpilleras de la dictadura

<http://retazosdememoriachilena.blogspot.cl/2015/07/que-son-las-arpilleras-conozca-beigica.html>

<https://ww3.museodelamemoria.cl/publicaciones/arpilleras/>

<http://www.santiagocultura.cl/2012/11/07/tradicion-de-arpilleras-en-chile/>

http://cain.ulst.ac.uk/quilts/exhibition/2012-02-27_Amherst/2012-02-27_Threads-Booklet-Small.pdf

<https://laili.unm.edu/info/k-12-educators/assets/documents/stitching-resistance/complete-guide.pdf>

Bordadoras de Isla Negra

<http://bordadorasdeislanegra.dreamhosters.com/historia/>

<http://www.imagendechile.cl/bordadoras-de-isla-negra-reciben-el-sello-de-origen-en-casa-museo-de-pablo-neruda/>

<https://www.elquisco.cl/index.php/turismo-menu-superior/bordadoras-isla-negra-turismo>

<http://www.misraices.cl/isla-negra-sigue-bordando/>

Bordadoras de Copiulemu

<http://www.museodehistorianaturaldeconcepcion.cl/sitio/Contenido/Temas-de-Colecciones-Digitales/53999:Bordados-de-Copiulemu-desde-Concepcion-al-mundo>

<http://restauracion-tapiz-papal.blogspot.com/>

<https://resumen.cl/articulos/bordadoras-copiulemu-42-anos-trabajo-autonomo>

<http://www.museodehistorianaturaldeconcepcion.cl/sitio/Contenido/Colecciones-digitales/53998:Bordados-en-lana-de-Copiulemu-surgimiento-de-un-oficio-artesanal>

http://www.museodehistorianaturaldeconcepcion.cl/640/w3-article-55515.html?_noredirect=1

Bordadoras de Miramar

<http://www.bordadorasmiramar.cl>

Fondart

<http://www.fondosdecultura.cl/>



Universidad de Valparaíso
Chile



00421490